

# EL DIARIO DE AVILA

Jueves, 1 de agosto de 1974

8 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVI • Número 24.000 • Depósito Legal: AV. 5-1958

## Gratitud del Caudillo

### Nota del Gobierno Civil

Restablecido S. E. el Jefe del Estado de su dolencia y reintegrado al Palacio de El Pardo, este Gobierno Civil, en nombre del vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, se complace en expresar la gratitud del Caudillo a cuantas personas, Corporaciones, Organismos y Entidades se interesaron a través de este Centro, durante estos días, por su estado de salud y por la evolución de la afección que felizmente ha superado.

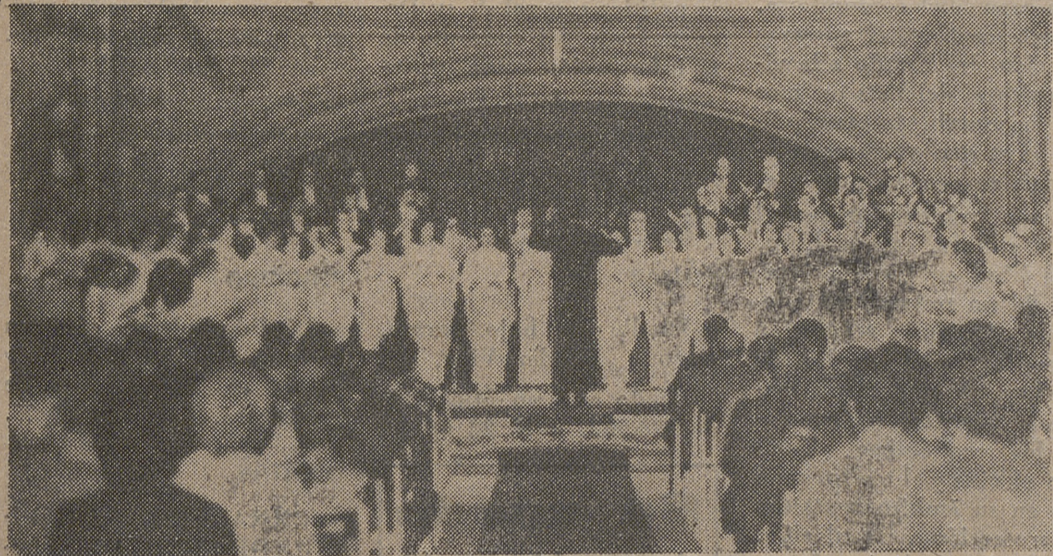
El Gobernador Civil, VICENTE BOSQUE HITA.

## EL NUMERO 24.000

Son muchos los acontecimientos que se suceden, día tras día, y en la cabecera de EL DIARIO DE AVILA figura la honorable edad de los setenta y seis años. Hemos explicado que cuenta el periódico nueve años más con otro título: EL ECO DE LA VERDAD. Y a tales alturas se goza con la identificación, que es en este caso, hacernos las personas con las cosas una misma realidad. Hoy contamos el número 24.000 de nuestro periódico. Para que los lectores se den más clara idea del significado de tales cifras, consignamos que el ARRIBA, de Madrid, cuenta el número 13.346; el madrileño YA, pone en su cabecera el número 11.236, y el otro diario de la mañana de la Capital de España, ABC, cuenta 21.332 días de publicación. Naturalmente nosotros sólo contamos los días del título EL DIARIO DE AVILA, que si le sumáramos los de EL ECO DE LA VERDAD, serían otros cerca de tres mil que añadir a una labor constante en pro de la Religión y de la Patria, según el pensamiento de la Ciudad y Tierra de Avila, que no puede ser menos que católico y español tradicional.

Permítasenos alegrarnos una vez más en estas conmemoraciones, que una tras otra llegan para los lectores y quienes en EL DIARIO DE AVILA trabajamos, unidos a nuestra Empresa «Editorial Católica Abulense PIO XII», cuyos rectores recogen una línea de pensamiento y acción venerable, cuanto lo son de hecho en el recuerdo piadoso quienes la iniciaron, con los antecedentes ambientales de Avila.

Demos una vez más testimonio de la eficacia permanente del periodismo en provincias, frente a quienes con rango docente pretenden sostener que no puede ser mantenido. El periodismo en provincias como la nuestra, con todas sus posibles dependencias en las relaciones sociales, puede tener la virtud de reflejar o proyectar la necesaria luz religiosa, orientar la justa y conveniente actividad política, limar las asperezas de algunas altas relaciones y defender criterios en el desarrollo y acrecimiento de los intereses comunes, además de informar y distraer, a sus lectores. Tales son nuestros sentimientos de satisfacción en estos momentos en que el número 24.000 —dos docenas de millares— nos animan para continuar al servicio de Avila en este puesto de responsabilidad y entusiasmo.



### Brillante clausura de la Semana de Polifonía

Como auténtico broche de oro de la Semana de Polifonía y Organo que, con tanto éxito, ha venido celebrándose en nuestra capital, puede considerarse el concierto que anoche nos ofreció el Coro de la Radiotelevisión Española, en el Real Monasterio de Santo Tomás, que hizo vibrar de emoción a un auditorio selecto y numeroso y sobre el que, en página 16 ofrecemos cumplida información. (Foto: MAYORAL).

## Jeimer monas boutique

Duque de Alba, 3 Alemania, 6

La nueva moda de verano para todas las edades

Sueters - Faldas

Números premiados: VALES REGALO «JEIMER» Para los entregados en Junio:

N.º 4.000	— Vales de 50,—	... ..	6.000 Pesetas
N.º 3.226	» » 25,—	... ..	3.000 »
N.º 9.710	» » 5,—	... ..	500 »



## Cierre de los almacenes Mazón

Ayer tarde, se procedió al cierre de los Almacenes Mazón, S. A., situados en la madrileña calle de Fuencarral, a causa de una providencia dictada por un Juzgado de Instrucción de la capital de España, ocasionando una gran confusión entre los doscientos cincuenta empleados que se ven afectados por esta medida, muchos de los cuales llevan trabajando en sus establecimientos desde hace más de treinta años, y los cuales, lo único que piden es poder continuar prestando sus servicios y que se reconozcan sus derechos. Mazón S. A. y sus sucursales pertenecen al denominado grupo Poggi, el presidente de cuyo Consejo de Administración, don Alberto Serrao Eiras, se encuentra en Estocolmo tras cumplir condena en Bayona (Francia).

## ACUERDO SOBRE CHIPRE



Después de varios días de negociaciones, en los que la indecisión y el "estira y afloja" estuvo a la orden del día, la Conferencia de Ginebra que, sobre la crisis chipriota, han venido manteniendo los ministros de Asuntos Exteriores de Turquía, Grecia y Gran Bretaña, en dicha capital suiza, concluyó, felizmente, con un apretón de manos, simbólica expresión del acuerdo a que se ha llegado entre ellos y que, de momento viene a poner punto final a la conflictiva situación beligerante que tenía planteada la estratégica isla. El acuerdo, por ahora, se limita a consolidar el alto el fuego —lo que no es poco— y a prohibir la extensión de las zonas ocupadas por las distintas fuerzas armadas en litigio. En la foto, los tres ministros —de izquierda a derecha, Turan Guner, de Turquía; James Callaghan, de Gran Bretaña y George Navros, de Grecia— estrechan sus manos tras la firma.



# La información, instrumento de solidaridad social

Información y sociedad son dos conceptos que están profundamente unidos en la vida moderna. Es más, puede decirse que no se concibe, ya a estas alturas, una sociedad sin información. Sobre el alcance, y los límites, de esta información, puede haber diferentes criterios. Recientemente, el Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, ha expuesto los objetivos de la política general de su Departamento.

Como definición previa, el Ministro ha dicho que entiende la información como un instrumento de solidaridad social y como un

medio responsable ante la sociedad. Y añadió que entre información y participación hay una causalidad de doble sentido, pues la información es presupuesto de la participación, y ésta despierta el interés por aquella.

Ocurre, por otra parte, que el problema de la información no puede ni debe limitarse a la mera propagación de noticias, la información debe ser, en todo momento, responsable, pero tiene además un destinatario heterogéneo: el pueblo. Y aquí surge también una relación entre información y cultura. Porque la infor-

mación, expresada a través de los medios de comunicación social, sea la prensa, la radio, la televisión, los libros, el cine, el teatro, etcétera es fuente de cultura, pero exige a su vez una preparación en el destinatario, mínima o esencial en algunos casos, más profundamente en otros. La cultura, ha dicho el señor Cabanillas, es la expresión de una civilización, y la cultura popular es el nivel expresivo de un pueblo, es decir, el grado de civilización que alcanza ese pueblo en orden a su capacidad comunitaria. En este sentido, el apoyo y atención del Estado a la vida cultural del país es, más que necesario, imprescindible, si es que queremos que el país en verdad progrese.

Como vehículo principal de la cultura, está el libro. Y el libro en España necesita de un tratamiento adecuado, de una regulación específica, por medio de una Ley que comprenda tanto sus aspectos técnicos como los económicos. También el cine y el teatro, cada uno en su ámbito necesitan de protección y regulación. El cine ha evolucionado en el curso de los últimos años, especialmente desde la aparición de la televisión, para convertirse, de un medio prácticamente monopolístico de la imagen, en un medio en competencia con los demás, y que exige unos planteamientos concretos. El teatro, por otra parte, no puede considerarse como una actividad más: es un medio de cultura que debe ser fomentado, protegido y desarrollado fuera del campo de su rentabilidad mercantil.

En cuanto a la televisión, por su enorme extensión popular, al igual que la radio, debe ser el medio adecuado no sólo de vehículo informativo, sino de esparcimiento y recreo de los españoles. La televisión permite hacer llegar a los hogares imágenes, escenas y comentarios de los más apartados rincones del mundo. La televisión salva las fronteras, las dificultades idiomáticas, las costumbres de los pueblos, para integrar las naciones en un vehículo común de comunicación y cultura. En este sentido, cuanto atención se preste al medio será poca. Y por último, no olvidemos que, pese a todo, el vehículo más importante en el campo de la información sigue siendo el periódico. A través de los siglos, la evolución del periódico ha sido constante. Afectado por la escasez y encarecimiento de las materias primas que hacen posible el papel-pren-

sa, los periódicos atraviesan por una crisis que pone en peligro la propia esencia de la información: la competencia. Para poner remedio a estos problemas, es precisa la colaboración conjunta de entidades oficiales y particulares, sin intromisiones en los campos de la actividad privada, pero teniendo en cuenta que la información debe ser considerada como un servicio público.

Lo importante es el talante con que el Ministro de Información y Turismo ha planteado los objetivos de la política general de su Departamento. El concepto de la información como instru-

mento de solidaridad social, como vehículo entre los ciudadanos, como instrumento que debe ser presentado sin manipulaciones. «La laguna informativa es el caldo de cultivo del rumor, y éste la suplantación irresponsable de la auténtica información», ha dicho el Ministro. Los españoles tienen la madurez necesaria para recibir una información «libre y honesta». Por eso los deseos del señor Cabanillas de que se informe con precisión, puntualidad y coherencia deben ser acogidos como una declaración positiva para el bien del país.

A. DE LARA GOMEZ

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21.30: TELEDIARIO. 22.00: HOY PRESENTA. CICLO CINE ESPAÑOL. «Crímen de doble filo» (1964). Dirección: José Luis Borau. Intérpretes: Susana Campos, Carlos Estrada, Antonio Masas, José Marco Davo, Luis Marín, José María Prada. En el sótano de una casa, junto a la caldera de calefacción, es encontrado, muerto, el portero de la finca. La Policía llega a la conclusión de que el asesino debe ser uno de los inquilinos. Todos los indicios señalan a dos personajes: un sastre y una joven mujer que tiene un amante. 23.45: TERCERA EDICIÓN. 23.55: UN MOMENTO, POR FAVOR. 24.00: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19.45: CARTA DE AJUSTE. «Los esclavos felices». Arriaga. 20.15: APERTURA Y PRESENTACION. 20.16: DIBUJOS ANIMADOS. 20.30: EL EGIPTO DE TUTANKAMON. «Muerte y entierro». 21.00: ENCuentro con la música. «El dúo». 22.00: TELEDIARIO 2. 22.30: RAICES. «El oficio». 23.00: F. B. I. «Blanco de intereses». Intérpretes: Efreim Zimbalist Jr., Philip Abbott, William Reynolds, Marianne Baker, Linus Chase, Melissa Blake. «El caso de Michael Weil, Sandra Davis y Rudolph Clark: Espionaje». Un agente del Gobierno es encontrado muerto en la calle, al pie de un edificio. Por tratarse de un hombre sospechoso de facilitar información a una nación extranjera, el F. B. I. sugiere sustituirle por un nuevo «espía»: el inspector Erskine. 24.00: ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

14.00: CARTA DE AJUSTE. «Así canta Galicia», por la Coral de Ruada de Orense. 14.15: APERTURA Y PRESENTACION. 14.17: AVANCE INFORMATIVO. 14.24: PANORAMA. 15.00: TELEDIARIO. 15.35: PULSO DE LA FE. 16.15: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

19.30: CARTA DE AJUSTE. «Cantigas de Santa María del Rey Alfonso X el Sabio». 19.45: APERTURA Y PRESENTACION. 19.46: AVANCE INFORMATIVO. 19.50: CAMINO DEL RECORD. 20.30: NOVELA (Capítulo V). «Selma Lagerlöf», de Dolores Medio. En la fiesta del alcalde comentan que Selma ya va para los veintitrés años, y que seguramente ya no se casará. El padre de la muchacha va vendiendo poco a poco sus tierras. Selma no tiene interés por los chicos y no piensa en casarse. En vista de la situación difícil de la familia decide irse a Estocolmo para estudiar Magisterio. 21.00: CARA AL PAIS.

## Anuncios Breves

### VENTAS

—Vendo piso bajo, barato. Razón: Méndez Vigo, 14.  
—Vendo casa en Mingorría de 278 m2. Telf. 22 08 40.

### Se vende

piso con calefacción, sótano y terraza, sitio inmejorable. Razón: Tel. 22 03 56.

### ALQUILERES

—BODAS. Alquiler de coches americanos de gran lujo. Calle Segovia (Detrás Clínica Santa Teresa). Teléfonos 21 20 16 y 21 24 79.  
—Se alquila casa, planta baja, con jardín y patio. Telf. 21 33 64 y 21 32 32.  
—Alquilo pisos amueblados o libres, desde septiembre, a convenir. Vendo solar 1.000 m2. Razón: 22 02 29.

### TRABAJO

—GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórmese enviando 4 pesetas en sellos. SylvioLin Center, Apartado 2.421, Madrid-2.  
—Se necesita asistenta fija de 9 a 5. Sueldo a convenir. Teléfono 22 03 48.  
—Se necesita chica para fija. Restaurante COPACABANA. Teléfono 21 11 10.  
—Se necesita empleada de hogar, para matrimonio solo, ya mayor, con informes, sepa cocina sencilla. Razón Hotel Valderrábanos. Señores de Méndez.

### TAXI NOCTURNO

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 88

### PERDIDAS

—Pérdida bolsa de aseo con cadenas y medallas de oro y plata, en bar Pepillo. Se gratificará. Razón 21 29 75.

### OFERTAS

—GANADERO - AGRICULTOR CERCAMPO ofrece instalaciones y cerramientos de SOPREM. Teléfono 21 10 77. AVILA.

### ENSEÑANZA

—RECUPERACION E. G. B., Bachiller, COU y Colonias de Verano. Internado Colegio Unamuno. Miraflores del Palo. Teléfono 29 06 85. Málaga.

### DEMANDAS

—OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos a CONTINENTAL PLANING C. Calvet, 5 Sección 51 Barcelona (6).

### TRASPASOS

—Traspaso o alquiler local comercial, vacío. Bien situado. Telf. 21 32 65.

### VARIOS

—Saque su carnet en autoescuela SAN CRISTOBAL garantía de un buen aprendizaje, modernas instalaciones. Duque de Alba, 12 Teléfono 21 24 20.  
—VIAJES VELASCO. AGENCIA DE VIAJES G. B. T. núm. 126. Vacaciones - Viajes de negocios - Viajes de novios - Excursiones - Alquiler de apartamentos - Reservas de toda clase - Billetes aéreos, Marítimos y Terrestres. Generalísimo Franco, 15. (Arco del Mercado Grande). Teléfono 21 13 21. Avila.



# El drama político

Ahora que están un tanto de moda los estudios sobre el siglo XIX, he releído un librito de don Alvaro de Figueroa y Torres, titulado «Un drama político: Isabel II y Olózaga», en el cual, el conde de Romanones, gran conocedor de los acontecimientos más notables de la centuria decimonónica, revela, una vez más, su estilo jugoso y ameno.

El conde de Romanones que, se caracterizó por un liberalismo nada recomendable para un católico, en realidad, va más allá, puesto que nos da una semblanza biográfica de todos aquellos personajes que tuvieron parte, directa o indirecta, en el drama, aparte de algunas pinceladas histórico-políticas del reinado de Fernando VII, de la regencia de María Cristina y, naturalmente, del tiempo de Isabel II.

Pero a mí, lo que me interesa, en este momento, es el drama, propiamente dicho. Y a él voy a referirme concretamente, no sin antes pararme en sus dos principales protagonistas.

Para don Alvaro de Figueroa, Isabel II era casi una «retrasada» mental, puesto que dice que a los diez años, no sólo leía con lentitud y trabucándose, no sólo tenía una letra de una muchacha de pueblo, no sólo odiaba la lectura, sentía verdadero horror por el francés y apenas si sabía sumar, sino que tampoco se la daba bien la aguja y ni siquiera sabía vestirse sola, para cuyo menester necesitaba cuatro camaristas y más de una hora. Fue una niña —y más tarde una mujer— «dejada», indolente, cuyo único entretenimiento eran los juguetes y los perritos que la traían de París.

En estas condiciones —no ya el conde de Romanones— sino cualquiera, no comprende como los más ilustres políticos de aquella época estimaron que la única salida para resolver una situación política delicada, fuese el confiar las riendas del poder a una niña de trece años que había revelado muy graves deficiencias en su educación, a pesar de haber tenido muy selectos mentores.

Don Salustiano Olózaga, el otro protagonista del drama, era, por el contrario, «el personaje político culminante de la primera mitad del siglo XIX y el primer orador parlamentario de su tiempo».

Nacido en un pueblo cer-

cano a Logroño, fue un personaje típico del romanticismo político español, que dejó siempre, en todos los sucesos en que intervino, la huella de su garra de león.

«No era hermoso —dice don Alvaro—, era algo más: encantador». Su dicción era tan perfecta y pronunciaba todas las palabras con tanta corrección y limpieza que «los mayores efectos oratorios los conseguía con las pausas; a veces bajaba tanto el tono, que parecía dirigirse no a todos, sino a cada uno de sus oyentes y al oído».

Fue cuatro veces embajador en París —el cargo que más le halagó— presidente del Consejo y del Congreso y su carrera política la inició ya a los quince años en el colegio de doña María de Aragón, del que era alumno y en el que mostró su carácter levantisco dirigiendo un movimiento juvenil antiabsolutista.

Este «niño», cuando el rector le rogó que se pusiese de rodillas y pidiese perdón, le contestó: «Usted no tiene derecho para castigarme y mandar que me arrodille, y sepa usted que ha llegado el día de acabar con los frailes».

Hombre contemporizador, pese a todo, y «criticadas algunas veces con el dictado de «coqueterías diplomáticas» sus inclinaciones por la transigencia y el acomodamiento políticos», según Pío Zabala, al sufrir su primera persecución políti-

ca, en Málaga, no tuvo inconveniente en refugiarse en casa del organista de la catedral, mientras que, en otra ocasión, en que fue encarcelado por conspirador y tuvo que convivir, en la prisión, con gente del hampa y del crimen, tampoco tuvo reparo en hacerse gran amigo de Luis Candelas, al que imitó, en su facilidad de evasión, fugándose muy sutilmente de la cárcel y amparándose, cuando estaba a punto de ser prendido, en una sombrerería de la Puerta del Sol.

Pues bien, nombrado presidente del Consejo, tras la mayoría de edad de Isabel II, parece que no se sentía muy seguro en el cargo, por lo que, para llevar a cabo su programa, opuesto, naturalmente al de los moderados, restableció la Milicia Nacional y rehabilitó todos los nombramientos hechos por don Baldomero Espartero y que habían sido anulados al abandonar el Regente su cargo. Y como en las Cortes tenía perdida la partida de antemano decidió disolverlas.

Y aquí empieza el drama. La noche del 28 de diciembre de 1843 marchó a Palacio para que, entre otros, la Reina firmase el decreto de disolución de las Cortes. La Reina, a la salida del despacho regio y en presencia del coronel Dulce, le dio un paquete de caramelos para su hija.

Pero, después, la misma Reina le envió le siguiente

pliego: «Vengo en exonerar por gravísimas causas a mí reservadas, a don Salustiano Olózaga de los cargos de presidente del Consejo y de ministro de Estado. —Isabel».

González Bravo le acusó en las Cortes de haber obtenido la firma de la Reina con violencia. Y él se defendió con palabras patéticas: «Jamás, señores, jamás se habrá visto hombre alguno en una situación tan difícil y tan desagradable como en la que yo me encuentro... Todo lo acepto, todo lo sacrifico, menos el pasar por hombre indigno... menos el pasar por hombre capaz de cometer un atentado que horroriza sólo al pensarlo».

Si Olózaga obtuvo la firma de la Reina con violencia, moral o física, o con su beneplácito, es algo que nadie ha dilucidado todavía, es un misterio más de la Historia.

Según el conde de Romanones, Olózaga no la cogió la mano, sino las manos, pero con afecto, como ayo que había sido de la Reina. Ella se las tendió y le regaló, además, los susodichos confites. En Olózaga, pues, no hubo otra cosa que «la vanidad plebeya de un hombre grande» al haber conseguido su propósito legislativo.

Y Pírala marca el carácter pueril de la Reina cuando dice que después de la firma «Isabel trocando su condición de Reina por el de

niña, llamó a algunas de sus damas y con ellas se puso a jugar a «casitas de alquiler» y a quemar tiras de papel».

Esta reina que, para colmo de desdichas se malcasó con su primo don Francisco de Paula, por más que las fiestas de la boda fueron brillantísimas, entre ellas una función de toros por todo lo alto, celebrada en la plaza Mayor, y en la que alternaron el capitán Romero y los «príncipes» de la tauromaquia Montes, «Cúchares» y «el Chielanero», con tan notorio éxito que se dijo: «esto ha sido una corrida de toros: lo demás, mojiganga»; ésta reina digo, dio pábulo a éste drama que, a mi modesto modo de ver, no tiene tanta trascendencia como algunos le han dado. Me parece que todo éste asunto, a pesar de su repercusión pública, es más moral y privado que histórico-político. Lo peor de todo es que se le ha envuelto en el misterio.

Y creo, además, que la influencia ejercida en ella y en su consorte, por sor Patrocinio, el padre Claret y el padre Fulgenio, no fue tanta como han pretendido algunos historiadores, entre ellos el conde de Romanones.

Ha habido dramas políticos históricamente trascendentes, pero también han existido otros de los que se puede decir aquello de Campoamor: «¡Cuánto rumor para tan poca cosa!».

Alfonso Soto Barderas

## Con playa y con sol...

Pedí a mis amigos que me escribieran desde sus distintos puntos de veraneo y que me dijeran qué diferencias encontraban entre este verano y los anteriores. Y han empezado a llegar las cartas. Un verano triste. Esa es la palabra, que, hay que reconocerlo, es una penosa palabra. Por otra parte, yo, en Cullera, he podido comprobarlo. Triste, que es lo peor que puede decirse de un período que, como es lógico, no es que se dedique a la juerga, pero sí a pasarlo bien. En Sitges, en Benidorm, en Torremolinos, en Marbella, un triste veraneo. Sólo para unos pocos las cosas son este año como antes eran. Para esos pocos, claro, que, por tener una estatura económica elevada, están por encima —materialmente— de estas tormentas que aprietan y aprietan las amuras de los barcos de los demás.

Un carnicero amigo me decía el otro día que no se imaginaba qué comían los veraneantes. Ya sé, ya, que no sólo de carne vive el hombre, pero no cabe duda de que la opinión del carnicero puede resultar expresiva.

—No vendo nada—me decía.

—Bueno: ha venido menos gente.

—Sí; pero es que habrá venido un diez por ciento menos, pero no llego ni a la mitad de las ventas del año pasado.

La gente, según se ve, se ha apretado el cinturón de verdad. No en plan de frase, sino en el de correr unos cuantos agujeros. Eso, en cuanto a los artículos de primera necesidad; en cuanto a los bares y cafeterías, no hace falta preguntar. Da no sé qué ver las terrazas vacías.

Y es natural: si la gente reduce gastos a la hora de comer, ya supondrán ustedes lo que hace a la hora del aperitivo. A la hora del aperitivo es que ni aparece. Uno, la verdad, no entiende muy bien estas cosas. Uno prefiere quedarse en casa o ir diez días en vez de quince... Cualquiera cosa, menos convertir en una sucesión de estrecheces lo que debe ser, si no un despilfarro, sí un período cómodo y feliz. Pero, por otra parte, una piensa que es necesario cambiar de ambiente, ver el mar, que los chicos se bañen, esas cosas, aunque tenga que hacerle al estómago alguna que otra trampa y, por supuesto, no haya ni qué pensar en acercarse a la barra de una cafetería.

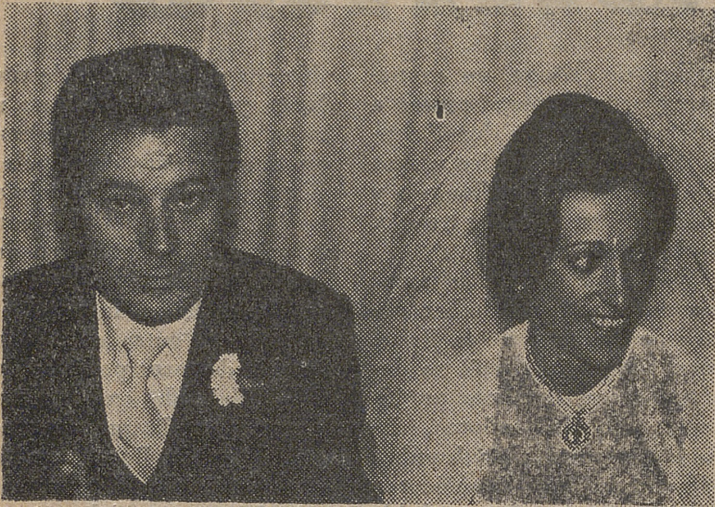
Un veraneo triste. Los barcos deportivos están amarrados en los puertos. O en tierra. Porque hay dueño que no ha dado orden de que le echen al agua su embarcación. Con la gasolina a veinte pesetas, el esquí acuático español corre un grave peligro. Y el simple paseo. Por eso, porque las cosas tienen que ser como es debido que sea. Y si el dueño de un barco va a convertir su cerebro en un alucinante taxímetro, mejor será que se quede en tierra. Un triste veraneo. Con playa, sí, y con sol... Mientras a alguien no se le ocurra cobrar por eso, como ya ha empezado a pasar en Alemania, donde, según oí el otro día al corresponsal de Televisión, han empezado a cobrar por respirar aire relativamente puro y por tumbarse en la arena. Y los españoles podremos no dejarnos influir por cosas que valgan la pena, pero ya verán ustedes qué pronto copiamos eso.

FELIX ANTONIO GONZALEZ.



# Vida de Sociedad

## Enlace Ruiz de Pablos-Frutos Sánchez



En el altar mayor de la S. A. I. Catedral, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Carolina Frutos Sánchez, con don Francisco Ruiz de Pablos.

La marcha nupcial que ambientó la entrada del cortejo en el primer templo abulense, fue interpretada al órgano por el niño Juan de la Cruz, hermano de la contrayente. La solemnidad del momento contaba con el ambiente del suntuoso marco de las amplias naves del primer templo catedralicio y con la distinción de la comitiva en la que abría marcha Carolina, vistiendo elegante traje de «crepé» natural, del brazo de su padre y padrino, don José Frutos González, mientras el novio, ofrecía el suyo a su hermana y madrina, doña Amelia Ruiz de Pablos de Parra; seguidos de ambos, las partes testificales del acto, todos de rigurosa etiqueta, siendo portadores de las arras y anillos, los niños José Luis González y Francisco Javier Parra, sobrinos de los contrayentes, y ocupando lugares preferentes en el presbiterio, que realizaba con su luminosidad, arte y delicada ornamentación floral, la solemnidad del acto sacramental.

Fue celebrada la misa de velaciones por el reverendo señor don Fernando Delgado Mesonero, primo de la novia, concelebrando con él, el muy ilustre señor don Luis Serna Núñez, arcipreste de la Santa Apostólica Iglesia Catedral. Dieron los contrayentes lectura a los textos litúrgicos del Libro Sagrado. Llegado el momento, don Fernando Delgado Mesonero, pronunció la homilía, destacando la dignidad del matrimonio. Durante la comunión, volvió el órgano a resonar en el ambiente, interpretando un motete de manera magistral, el niño Juan de la Cruz.

En la sacristía se firmó a continuación, el acta matrimonial suscrita en presencia del joven abogado, don Antonio Caro Picón, que ostentaba la representación del juez, dando testimonio por parte de la novia, sus hermanos José Carlos y Jesús, sus tíos Carme-

lo Frutos y Esteban García, hermano político, Fernando Carrasco, y el ingeniero agrónomo de Madrid, don Pablo Velasco; por parte del novio, su hermano político, don Antonio Parra; su tío, don Amador Barbado; el economista del Estado, don Isaac Martín, y don Luis Ortega.

La numerosa y selecta concurrencia de invitados, entre los que se encontraba gran parte del profesorado de los Institutos de Segovia, donde ambos contrayentes ejercen sus funciones de Licenciados, fueron obsequiados con una cena, en el Gran Hotel Palacio Valderrábanos, iniciando seguidamente los novios su viaje de luna de miel, por diversos países de Europa.

Enviamos nuestra enhorabuena a los nuevos señores Ruiz de Pablos-Frutos, así como a sus familiares.—R.

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 24,2 grados, a las 18,15 horas.  
Mínima de hoy: 14,4 grados, a las 7,00 horas.  
Presión máxima: 679,3 mm. Presión mínima: 667,8 mm.  
Humedad relativa media: 56 por 100. Viento dirección: NOROESTE. Velocidad máxima: 18 kilómetros hora. Evaporación: 4,5 mm. Estado del cielo: DESPEJADO.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 1. (Cifra).—El Centro de Análisis y Predicción del Servicio Meteorológico, señala hoy, para el área de Madrid, que seguirá el cielo despejado en toda la zona. La temperatura experimentará un estimable aumento.

La máxima probable en Madrid, será de 39 grados. La máxima que se registró ayer en España, fue de 44 grados en Córdoba, y la máxima de Madrid, fue de 39 grados, a las 14,30 horas.

### INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA AVILA

#### DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO.

Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 54 por 100. Velocidad del viento: 7 kilómetros hora. Dirección del viento: SUR-OESTE. Temperaturas: Máxima, 32 grados. Mínima, 20 grados.

Observatorio de SOTILLO DE LA ADRADA.

Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 50 por 100. Velocidad del viento: 26 kilómetros hora. Dirección del viento: SUR-OESTE. Temperaturas: Máxima, 32 grados. Mínima, 14 grados.

Observatorio de AREVALO.

Hora 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 64 por 100. Temperaturas: Máxima, 28 grados. Mínima, 11 grados.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible es: PARA LAS DOS ZONAS NORTE Y SUR y EXTREMO. Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas que arden con intensidad, propagando el fuego con gran violencia, su extinción es extremadamente difícil.

# Ciudad y

## Grave problema en La Cañada:

### Algunos chalets... sin agua, cuatro días

La noticia llegó a nuestra redacción el día treinta del mes pasado. Un grupo de vecinos de La Cañada se había personado en el Gobierno Civil para expresar su disgusto por la falta de agua que sufrían desde hacía días.

Ayer, en La Cañada, pudimos comprobar la magnitud del problema que afecta de forma casi general a todos los chalets que se encuentran a una cierta altura. El agua, que viene de los antiguos depósitos de RENFE, tiene poca presión. Antes de producirse la actual situación las urbanizaciones recibían el suministro gracias a unos depósitos que están colocados a cierta altitud, pero al comenzar a escasear el agua en éstos, hace ya cuatro días, los vecinos de los chalets más elevados vieron desaparecer de sus grifos el preciado líquido.

Parece ser que se va a poner solución a esto (al menos, según nos han dicho, así lo prometió el Gobernador Civil a los vecinos que fueron a visitarle) y el problema no tendría otro comentario de no ser porque existe una urbanización, «Mirador de La Cañana», (fueron los vecinos de esta colonia los que acudieron al

Gobierno Civil) donde la situación adquiere nuevas y preocupantes proporciones.

Resulta que la urbanización tiene dos pozos con la correspondiente instalación de bombeo que se construyó para dar servicio a los diversos chalets. En un principio, y antes de recibir el suministro normal del Ayuntamiento, dichos pozos servían el agua a todos los vecinos. Ahora, cuando más falta está haciendo, el propietario de la urbanización se niega a poner en marcha las bombas sin que, aparentemente, exista razón lógica para tomar esta actitud. Muchas han sido las veces que los vecinos han tratado de entrevistarse con el constructor, pero no ha acudido a ninguna de las citaciones.

Abogamos por una pronta resolución del problema general del agua en La Cañada y creemos que situaciones como la expuesta anteriormente no deberían producirse; mucho menos cuando se trata de algo tan necesario. Después de cuatro días sin agua, y de tener que acarrearla durante dos kilómetros, en algunos casos, es fácil imaginar la situación de estas familias que, paradójicamente, llegan a La Cañada a pasar el verano. Desde estas columnas pedimos a quien corresponda, el máximo interés para que, pronto, este verano enclave de nuestra geografía regional recobre el normal suministro de agua.

Jesús ZULOAGA

## Letras de luto

### DON ISAAC TABERNA

Participando de los sentimientos de un excelente amigo, que ha influido eficazmente durante muchos años en el desarrollo de la Editorial Católica Abulense, como Consejero de Administración, el M. I. Sr. don Mariano Taberna Martín, y de sus familiares, todos los cuales pasan por el doloroso trance del fallecimiento del honorable jefe familiar, don Isaac Taberna Moreno, escribimos estas letras de luto. Esta tarde recibirán sus restos mortales cristiana sepultura en el cementerio de Bohoyo.

Fue don Isaac Taberna Moreno característicamente uno de esos caballeros serenos abulenses, que ven con claridad y resuelven con honradez. Por eso le estimaron y respetaron sus convecinos, siendo durante muchos años alcalde de Bohoyo contando con el general y complaciente acatamiento. El señor le premió con larga vida y esa vocación apostólica, tan alentada en su casa como bien recibida en su ejercicio, en su hijo, don Mariano, canónigo de la S. A. I. Catedral, a quien, como a su madre y demás familiares manifestamos nuestro sentido pésame.

## Mañana, Primer Viernes de mes

El Apostolado de la Oración, dedica al Sagrado Corazón de Jesús el primer viernes de mes, con los siguientes actos:

A las 7,30 de la tarde en la Santa Iglesia Catedral, misa de Comunión y ejercicio propio de primer viernes de mes.

## Ejercicios de tiro, en el Campo de Sonsoles

### NOTA DEL

#### GOBIERNO MILITAR

Para conocimiento del público en general, se hace saber que durante los días 5 al 9 del presente mes de agosto y desde las 8,00 a las 20,00 horas, realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Sonsoles de esta Capital, los Alumnos de la Segunda Convocatoria de la I.M.E.C.

## AGENDA

Mañana, día 2 de agosto, viernes.

Nuestra Señora de los Angeles. SANTOS: Eusebio de Verceli, Esteban, Máximo, Teodota, Evodio y Rutilio.

MISA: De Feria.

SOL: sale a las 7,12 y se pone a las 21,29.

LUNA: sale a las 20,53 y se pone a las 6,34.

CUPON PRO-CIEGOS  
Número premiado el día 31  
3 7 7

## AMBULANCIAS

### ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA



# Tierra de Avila

## Abulensismo

### Al buen callar llaman Sancho...

—Con tanta fiesta, querido Don Urbano, ni tiempo nos queda de charlar un poco y comentar las cosas que pasan.

—Ciertamente, respondió Don Urbano, mientras saboreaba su copa de El Galayo, el vino que más le gusta por ser vino de Cebrosos, y está dicho todo: es decir, todo no, puesto que el mejor vino de Cebrosos se cosecha en el Valle de La Gaznata y hay que decirlo también... Y cuando anda por el norte de la provincia suele pedir el llamado Tierra Medina, que en gran parte lo tenemos nosotros en Madrigal de las Altas Torres... Don Urbano enciende de vez en cuando un cigarrillo, porque esta costumbre de fumar —ahora costumbre de mujeres en mayor parte que de hombres, hasta que se vayan enterando de que el tabaco es vasoconstrictor—, no la dejó todavía.

—Son muchas las fiestas organizadas, en Avila y en los pueblos. Y vemos que los forasteros agradecen este afán de querer distraerles y que lo pasen bien. Todos los pueblos de la provincia rivalizan ya en el montaje de atracciones y distracciones con miras a las subtracciones... La sociedad de consumo es así: de una cartera llena se van sacando billetes y al final de vacaciones tiene que haber menos que al principio. Pero como nada se pierde en tal orden de cosas, tenemos por seguro que hay quien hace su verano como hormiga en vez de como cigarra: el tema de la fábula es siempre permanente. «Cantando la cigarra / pasó el verano entero / sin hacer provisiones / allá para el invierno...» ¿Cómo ha cambiado la mentalidad de la gente!

—Pues con todo, querido Don Urbano, se vive mejor ahora que en tiempos de Samaniego, salvo en la cuestión de ruidos en la Ciudad.

—Advierto a usted amigo, me dice Don Urbano, que los ruidos de los automóviles y de las máquinas han apagado los de muchas conversaciones que antes preocupaban y actualmente no preocupan tanto...

—Puede ser. Parece que se hace menos caso del qué dirán las gentes y se vive con mayor naturalidad, más abiertas las puertas y ventanas que las de las casonas de las novelas del romanticismo. Todos nos mostramos más huma-

nos y nada humano juzga cada cual ajeno a sí mismo.

—Todavía se enfadan algunos. Por ejemplo, los opositores suspensos de E. G. B. que ven cómo el Tribunal deja vacantes casi todas las plazas o gran número de ellas. Estudiarían una carrera. Se les considera en virtud de un título estatal aptos para desempeñarla. Vienen a una oposición... Parece que tienen motivos fundados para ser considerados aptos como el profesorado de los Centros de Formación les aprobó en su día: no vienen a demostrar sabiduría nueva, sino de entre ellos —los titulados— a oponerse unos a otros, los mejores, para ocupar las vacantes anunciadas. El ejercicio profesional les perfeccionará con su exigencia. En cambio, marchando de la oposición sin plaza, se dedican a la enseñanza privada, cuyo ejercicio nadie les puede prohibir en virtud del título que poseen, actividad que resulta muy pingüe y favorecida, pues que la llega dinero del Estado y de quienes la eligen, porque es gratuita como la nacional...

—Yo creo, Don Urbano, que tiene usted en eso un poco de lío en la cabeza.

—Qujá: ellos tienen un título de profesor y el hecho de no cubrir las plazas de la oposición quiere decir que no están capacitados para ejercer profesionalmente. ¿Quién les examinó para la titulación? ¿Quién les examina ahora? ¿Cuál fue el nivel de su carrera y qué nivel se les pide actualmente?

—No sé. No me gusta meterme en las cosas de enseñanza que están muy enrevesadas. Crea usted, Don Urbano, que con enseñanza general básica, nacional y privada, toda gratuita, etc., etc. Y luego que si licenciados o profesores de E. G. B. Por otra parte los pertenecientes al Cuerpo de Directores que han puesto en marcha el sistema de la Ley de Educación sin cuerpo y perdiendo el alma...

—Claro, mejor es callar, que al buen callar llaman Sancho. Cuando Segismundo dice a Rosaura, «Sólo porque me has oído, / entre mis membrudos brazos / te tengo de hacer pedazos», Clarín aclara respecto a sí: —«Yo soy sordo y no he podido escucharte». El mono de la felicidad, ni ve, ni oye, ni habla: puede

(Pasa a página 12).

## Rótundo éxito del grupo de Cámara y Ensayo "La Farsa"

Hemos comprobado el triunfo, resonante triunfo, de una compañía de teatro abulense. Los Patios de la Casa Social Católica en donde durante tantas noches del pasado mes de julio se han ido representando las más diversas obras y espectáculos programados, acogió a un público expectante y a un grupo de Cámara y Ensayo que supo granjearse las simpatías de todos.

La «Farsa», grupo creado hace solamente unos años por la Institución de Investigaciones Abulenses «Gran Duque de Alba» dependiente de la Diputación Provincial y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas ha superado todas las difíciles pruebas a que ha sido impuesta en este difícil camino de la escena. Teatro de Cámara y Ensayo, fue el mayor logro conseguido por su director actual don Fernando Delgado Mesonero tras los éxitos alcanzados.

Se puso en escena «La

venganza de don Mendo» de Pedro Muñoz Seca, que, como reza el programa, es «una caricatura de tragedia en cuatro jornadas, escrita en verso con algún que otro ripio». La obra resultó desde el principio hasta el final un trasiego de risas y situaciones bien planteadas por el autor que quiere describir una acción con signos históricos, pero que dejando la Historia, en donde verdaderamente reside todo su gracejo es en los ripios y frases actualizadas. Cuenta los «amores» de Don Mendo con Magdalena y las situaciones en que por culpa de ese amor se ve inculcado el protagonista, Pedro Muñoz Seca supo encuadrar bien los tiempos y las jornadas al escribir la obra, siguiendo los cánones establecidos en lo Dramático.

En resumen, una obra si no llena de calidad si llena del mejor y más fino humor, prueba que ya demostró en las diversas interpre-

taciones que de ella se han hecho, concretamente, no hace mucho a través de la pequeña pantalla. En cuanto a la intervención, sólo nos queda decir que la «Farsa» ha obtenido con esta representación la consagración definitiva como grupo teatral, puesto que la actuación fue fabulosa en todos los sentidos. Indudablemente hay que destacar en el papel de Don Mendo a Fidel Sáez García; en el de Don Nuño a Francisco Luis Negrete Barbero, en el de Magdalena a Maribel Martín Sánchez, Moncada en Antonio López Muñoz, así como al resto de la compañía, formada por más de una treintena de jóvenes promesas de teatro abulense.

El éxito y los aplausos, en los intermedios así como al finalizar la obra, fue, sin duda alguna, llevado a cabo por ese tandem que forman Fidel Sáez y Francisco Negrete, sin menospreciar en ningún momento al resto de los actores, alguno de los cuales debería inscribirse en Arte Dramático puesto que cualidades no les faltan. Enhorabuena a todos por este espectáculo que anteayer nos ofrecieron y, por supuesto, que les animamos para que sigan en esta línea ascendente que han iniciado con savia moral.

Quizá, el único fallo que tuvieron fue el de los efectos de sonido, cosa que no tuvo la menor importancia. Y por último hay que hacer mención a la labor de sus directores don Fernando Delgado Mesonero y Fidel Sáez García.

### ASOCIACION ABULENSE DE AMIGOS DEL TEATRO

Como todos ustedes saben, desde hace solamente unos días se ha creado definitivamente la Asociación de Amigos de Teatro Abulense con el fin de aunar esfuerzos para que Avila pronto cuente como una de las plazas con solera teatral. Precisamente por ello dicha Asociación necesita la colaboración de todos los abulenses, para lo cual todas aquellas personas interesadas en asociarse deben solicitarlo en la calle Esteban Domingo, número 2-2.º-D, sede de A. S. T. E. A.

CRITICON

## Visita del gobernador civil a Sotillo de la Adrada

Hace unos días, visitó nuestra localidad, el Excelentísimo Sr. Gobernador Civil don Vicente Bosque Hita, al que acompañaban en su desplazamiento diferentes autoridades y jerarquías provinciales, Presidente de la Diputación, don Jaime Santamaría; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Faustino Cermeño; Ingeniero de Obras Públicas, D. Emilio Santos; Delegado de Educación Física y Deportes, D. José Cubillo; Inspector Provincial del Movimiento, D. Florencio Galindo, y Consejeros Provinciales del Movimiento don Longinos Mayorga y don Anselmo Espinosa.

Fueron recibidos en la Plaza de España, por el Sr. Alcalde y Consejero Provincial del Movimiento, don Manuel Sanchidrián, Corporación en Pleno, Consejo Local del Movimiento, Funcionarios y vecindario en general; a continuación pasaron al Salón de Actos del Ayuntamiento, donde entregó 15 premios escolares a los niños más aplicados en el Curso 1973-74 y en presen-

cia de sus respectivos padres.

Poco después partió la comitiva, para inaugurar 3.250 m<sup>2</sup>. de calles pavimentadas (Higuera, Duque de Alba, La Hermita, La Nava y Los Quiñones), por último se dirigió a inaugurar el Depósito Regulador de Agua con una capacidad de 1.000.000 de litros, que suministra las partes Altas y Nuevas de la Localidad. Dicho Depósito ha sido construido con una subvención concedida por Servicios Técnicos y el resto lo ha aportado el Ayuntamiento.

El Excmo. Sr. Gobernador Civil en su visita dialogó con numerosos vecinos en su largo recorrido por la localidad, quienes le expusieron los diferentes problemas que tenían planteados, exhortándoles a que sigan prestando su colaboración y sobre todo su ilusión para que se logre un mayor bienestar de todos y cada uno de los diferentes pueblos de nuestra Provincia.

El corresponsal.—Santiago Huerta.



□ Más información local y provincial □



LA CORONACION DE LA SANTA

Terminada está la valiosa y artística corona con la que los abulenses y devotos teresianos van a orlar las sienas de su Patrona excelsa.

Ella va a reasumir los afectos sinceros que todos sentimos por la Virgen bendita en quien se concentran todas nuestras miradas, todo nuestro corazón.

El arte ha quintaesenciado su inspiración para hacer de ella una de las más grandiosas e interesantes obras que la orfebrería nacional con legítimo orgullo puede presentar a concurso entre las más ricas que existen en España.

No digamos que sobren en ella valiosas piedras, pero sin temor a ser desmentidos podemos afirmar que es de las que pueden formar entre las más artísticas que el tesoro de la Iglesia española posee.

Dentro de muy poco será oficialmente entregada a la junta de su construcción encargada, para, en su día, proceder de manera solemne a coronar a La Santa.

La constancia todo lo vence, y cuanto hace años escribimos sobre este asunto, convencidos estábamos de que la Coronación de la Virgen de Avila habría de llegar, superados los obstáculos que nunca faltan en las obras grandes y transcendentales.

Hoy, nuestra satisfacción es cumplida ante la esperanza próxima, de presenciar acontecimiento tan transcendental de la vida abulense y teresiana, en el que el ilustre prelado de Santa Teresa, damas piadosas, caballeros integérrimos, gran número de devotos y el pueblo todo de Avila, ha tomado parte tan directa.

La labor del eminente y consagrado orfebre, señor Granda, merece nuestro entusiasta aplauso, pues a las especiales dotes que como artista le caracterizan, va unida la fe y entusiasmo de un sacerdote modelo, honra del clero español y orgullo de España.

Vayamos preparándonos todos a festejar de una manera digna la coronación de nuestra Santa.

Puntualícese la fecha, que nosotros creemos debe coincidir con la conmemoración del hecho milagroso de la transverberación, que caracteriza a la gran Virgen de Avila, dentro de cuyo recinto el Señor la concedió esta nueva y expresiva manifestación de su amor.

Tengan en cuenta los organizadores de la solemnidad la seguridad del temporal en agosto, frente a la inseguridad y crudeza de octubre.

Respetamos altas miras de determinado orden, que pueden existir para indicarse por alguien el mes de octubre, frente a cuyas miras debemos recordar el día 12 de marzo de 1922, en que incumplido tuvo que quedar el magnífico programa de la fiesta centenaria de la Canonización por impedirlo el temporal.

No nos expongamos a un nuevo desencanto, teniendo ahora la seguridad de completar las funciones del citado centenario.

Y como no dudamos que se tendrán en cuenta estas poderosas razones, seguiremos con la pluma en la mano, para contribuir al cumplimiento de un deber religioso, patriótico y de honor.

LA BECERRADA DEL DOMINGO

Se lidiarán cuatro hermosos becerros de la acreditada ganadería de don Benito Dávila Sánchez Monge, que serán asesinados a estoque por Julio Berrón «El Forson», Agapito González «Bujía» y Venancio Cid «El Hispano». Banderilleros: Isidro Arrollabe «El Dodge», José Martín «El Carburador», Francisco Conde «El Escape», Félix García «El Dinamo», Victoriano Pindado «El Batería», Pedro Hernández «El Embalao», Jesús Isturiz «El Admisión», Gonzalo Santos «El Ford» y Claudio Hernández «El Válvulas». Un encajero ambulante se encargará de servir la puntilla.

La corrida empezará a las cinco y media de la tarde.

Mañana, indulgencia de la Porciúncula

Cambios introducidos desde 1967

Todos los años, llegadas estas fechas e igual luego en noviembre, el día de Todos los Santos, la buena gente pregunta sobre el «Jubileo de la Porciúncula», añorado al antiguo sistema de indulgencias, en que se lucraban «toties quoties», tantas indulgencias cuantas visitas y rezos se hacían, supuestas las debidas condiciones.

Al mismo San Francisco de Asís, su fundador, tan generoso siempre con los pecadores, viadores, todavía o ya difuntos, creemos que le parecería bien la reforma de Pablo VI en materia de Indulgencias, introducida el 1 de enero de 1967, pues me-

dante ella «purifica su espíritu religioso y evita posibles abusos, en los actos de piedad indulgenciados no cuenta tanto la materialidad de las prácticas cuanto el fervor con que se realizan e introducen nuevas indulgencias para los actos de caridad, mortificación, cumplimiento del deber y servicio al prójimo».

No cambia la enseñanza católica sobre el pecado, la posibilidad de satisfacer en esta vida por la pena temporal que nos aguarda en la otra, la comunión de los santos o posibilidad de comunicarse y ayudarse mutuamente los fieles que vi-

ven en la tierra, los difuntos que padecen en el Purgatorio y los santos que gozan en el Cielo; la existencia de un tesoro infinito de méritos y satisfacciones sobrenaturales, ganado por Cristo, la Virgen y los Santos; y, finalmente, el poder de la Iglesia sobre tal tesoro, en virtud de la autoridad que el Señor le concedió, al constituirla administradora de la redención entre los hombres.

La revisión afecta únicamente a la parte dispositiva, práctica, así como a la mayor insistencia en el espíritu con que la indulgencia ha de ganarse. Entresacamos algunos cambios que más conviene tener en cuenta, en vísperas de la memorable fecha del «Gran perdón de Asís», obtenible ahora con una sola gran indulgencia plenaria y con cuantas se quieran parciales (según satisfaga toda la pena o sólo parte de ella) aplicables a los difuntos a modo de sufragios:

—Puede ganarse desde las vísperas hasta las doce de la noche del 2 de agosto no sólo en las iglesias Franciscanas, sino también en las Parroquiales, pues se dice expresamente que en éstas se podrán ganar tres indulgencias plenarias la año: en la fiesta del santo titular, el día 2 de agosto o Porciúncula de San Francisco y el día de Todos los Santos.

—Las condiciones son: visitar la iglesia de que se trata; confesar y comulgar sacramentalmente en el día señalado, o antes o después del mismo; rezar algo por las intenciones del Papa, y excluir el afecto al pecado.

Pero son las acciones de los fieles lo que la Iglesia enriquece preferentemente con indulgencias: las principales oraciones y obras de piedad, caridad y penitencia.

Fr. M. C.

Convento de San Antonio de Avila

Arévalo

Dolorido adiós a Cipriano Sáez Calle

Ha fallecido recientemente, en la capital de Méjico, don Cipriano Sáez Calle, arevalense cabal, extraordinario ejemplar humano, de honda y pura cordialidad.

No puedo, sin profunda emoción, hablar de tan entrañable amigo.

Se inició nuestra amistad, en los felices años de la pura infancia. Y ha dejado esta vida, que hay que aceptar como ella sea, cuando iba a cumplir noventa y dos años. Me ganaba en dos.

Era Cipriano la bondad y la exquisitez de trato, personificadas.

Fue industrial, fue comerciante, fue periodista. Al lado de don Manuel Martín Sanz, ejerció el comercio. Y luego dirigió *El despertar Castellano*, inolvidable semanario que sucedió a *El Despertar*, que fundamos un comité sin jefe. Angel Macías Rodríguez, Manolo Jiménez Muñio, Félix Serrano y el firmante de estos renglones.

Asuntos locales, locales problemas, Cipriano, que fue concejal liberal, pasaron bajo su pluma, tratados siempre con

discreta rectitud. Pero su pluma tenía también una faceta irónica y no hiriente, cuando sus notas y sus críticas se firmaban con el seudónimo de «El Chico del Cafetín».

Como yo, Cipriano era un entusiasta de nuestro agro, de nuestra sagrada besana. Bajo los pinos, frente a las admirables puestas de sol de este viejo e hidalgo solar, Cipriano y yo presenciamos muchos crepúsculos, y tras la refacción de la noche, él y su inteligente Ambrosia, que no le ha visto morir, desdichadamente, paseamos bajo las frondas y vimos lucir la luna pálida bajo la serenidad augusta de nuestro cielo incomparable...

¡Años inolvidables, años nostálgicos! No se puede omitir en esta nota, nota luctuosa, una referencia a la figura de Pepe Sáez, su hermano. Ese delicado espíritu nos dejó hace años, falleciendo en Barcelona. También rigió con pulso atento y limpia medida, un añorado semanario: «La Región», periódico de nuestros lares.

Son estos recuerdos que hieren dolorosamente las fibras sentimentales del anciano.

Espíritus fraternos, almas gemelas, que dejan un hueco inllenable en el íntimo fondo del ser...

...Y ahora, Cipriano se nos ha ido, desde las hispánicas tierras aztecas, al mundo ignoto e inquietante del misterio.

Iremos todos a él. Amado, inolvidable Cipriano: Hasta luego...

N. HERNANDEZ LUQUERO.

Dr. Becedas

MEDICO-ODONTOLOGO

(Ortodoncia)

C/ Duque de Alba, 4. Avila. Suspende su consulta hasta el 20 de agosto.

José María Molina Ariño

MATERNOLOGO DEL ESTADO

OBSTETRICIA - GINECOLOGIA

C/ Doctor Fléming, 5-2.º. Teléf. 21 15 81 C. S. 340



# nuestra región

## CACERES

### El Sindicato de Hostelería celebró la festividad

CACERES.—Con una misa en San Juan, a las once de esta mañana, han comenzado los actos con que el Sindicato provincial de Hos-

telería festeja a su Patrona, Santa Marta.

Asistieron a la misma el presidente del Sindicato, don Emilio Ovejero Morales; el vicepresidente, señor García Cisneros; el presidente de la Unión de Trabajadores del Sindicato, señor Lozano Espadero; presidentes de distintas agrupaciones del ramo y empresarios y trabajadores.

La misa fue oficiada por don Rafael Valencia, asesor religioso de la Organización Sindical, que dirigió homilía alusiva a la festividad.

Esta noche, a las once, tendrá lugar en la caseta municipal una verbena para afiliados y familiares.

Los restantes actos programados: vino de honor, entrega de premios y donativos, la tradicional becerrada, han sido postergados por el luto familiar que afecta al presidente del Sindicato.

## Valladolid

### Intervención quirúrgica del arzobispo de la Diócesis

VALLADOLID, (Cifra).—El arzobispo de Valladolid, monseñor Félix Romero Mengibar, ha sido intervenido quirúrgicamente en la mañana de ayer, 31, a causa de una afección gástrica. El resultado inmediato de la operación —realizada por el doctor Beltrán de Heredia— ha sido satisfactorio.

Todas las autoridades de la ciudad se han interesado por el resultado de la intervención y se han recibido llamadas telefónicas del gobernador civil de Cádiz, don Antolín de Santiago y Juárez y del jefe superior de Policía de Zaragoza, así como de diversos obispos y arzobispos de todas las diócesis españolas.

### Funeral por Adolfo Muñoz Alonso

VALLADOLID.—En el Santuario Nacional de la Gran Promesa se celebró, a las doce del mediodía de ayer, un funeral en sufragio del alma de don Adolfo Muñoz Alonso, organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento, Junta de la Vieja Guardia y Consejo Provincial del Movimiento. Ofició la misa don Angel Melgar, y la presidencia estaba ocupada por el gobernador civil de la provincia, delegado de la Vieja Guardia y consejero nacional del Movimiento, jefe superior de Policía, alcalde de la ciudad, subjefe provincial del Movimiento, delegado provincial de Información y Turismo, miembros del Consejo Provincial y representantes de diversos organismos oficiales.

Una vez finalizado el Santo Sacrificio, en el Altar de los Mártires, se rezó un responso.

## SEGOVIA

### Se ha clausurado en esta ciudad el XXI curso internacional para extranjeros celebrado en Madrid Bajo el patrocinio de la Dirección General de Relaciones Culturales

SEGOVIA.—Ha tenido lugar en la Diputación, el acto de clausura del XXI curso internacional de lengua española para extranjeros, que durante todo este mes se ha celebrado en la Escuela Diplomática de Madrid, bajo el patrocinio de la Dirección General de Relaciones culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

En el curso dirigido por el académico don Alonso Zamora Vicente, han tomado parte más de un centenar de alumnos procedentes de diversos países. En su desplazamiento a Segovia han sido acompañados por el señor Zamora Vicente y el profesor don Manuel Manzanares, secretario del Instituto «San Isidro».

El curso ha constado, además de clases teóricas, y prácticas sobre la lengua española de actividades de tipo cultural y recreativo, realizadas tanto en Madrid como en las ciudades más próximas.

Con motivo de su estancia en Segovia, la Diputa-

ción ha ofrecido una recepción, en la que han estado presentes el gobernador civil, presidente de la corporación provincial, alcalde de Segovia y el delegado de Educación y Ciencia. En nombre de los profesores y alumnos dio las gracias el señor Manzanares.

## BURGOS

### Carlos Frühbeck, Premio Ceuta de Literatura

BURGOS.—El prestigioso y reiteradamente laureado poeta burgalés Carlos Frühbeck, ha recibido un precia-

do galardón en su obra al serle adjudicado el «Premio Ceuta» de Literatura. Convocado por el Instituto de Estudios Ceutíes.

Esta nueva distinción le ha sido concedida por su volumen de poesía «Ceuta, en mar y piedra», correspondiente al lema «Espana de esperanza».

La entrega del premio, consistente en placa, diploma y 30.000 pts., tendrá lugar en una fiesta de gala que se celebrará el próximo día 6 de Agosto.

Felicitemos a Carlos Frühbeck por este nuevo éxito que viene a jalonar y robustecer su brillante ejecutoria poética.

## Precios de la leche higienizada

BURGOS.—Según dispone la Orden de la Presidencia del Gobierno de 23 del mes de julio, (B. O. del Estado número 179, del 27), los precios máximos de venta al público de la leche higienizada, que registran en esta capital y Miranda de Ebro, a partir del 1.º de agosto, son los siguientes:

En botellas de vidrio, de 1 litro, 16,30 pesetas; de 1/2 litro, 8,50; de 1/4, 4,70.

En botellas de plástico, de 1 litro, 18,25 pesetas; de 1/2 litro, 9,80.

Suscribase a:  
EL DIARIO DE AVILA

### PIENSOS COMPUESTOS



## PROVICALF

(Leche maternizada)

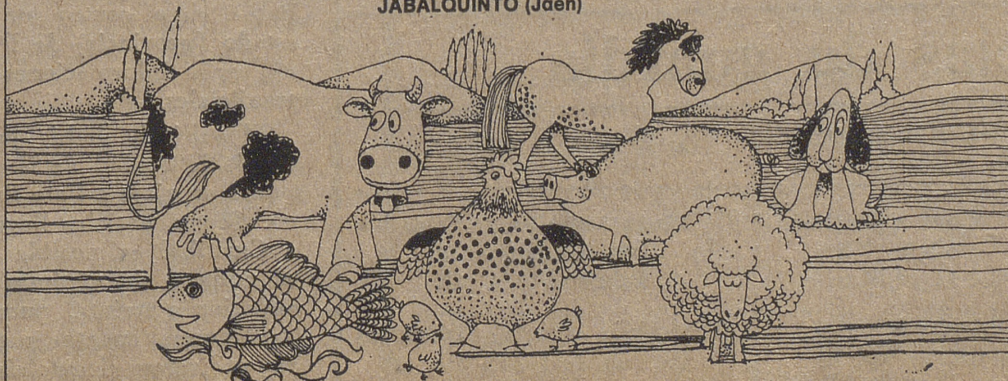
ALIMENTOS SINTONIZADOS PARA TODO TIPO DE ANIMALES, CONCENTRADOS, CORRECTORES, PIENSOS PARA TRUCHAS, PIENSOS PARA PERROS, ALFALFA DESHIDRATADA Y PIENSOS MELAZADOS.

**COCSA**  
COMPAÑIA ORGANIZADORA DEL CONSUMO, S.A.

Oficinas centrales:  
MADRID (10) - Covarrubias, 1 - Tel. 446 86 00 (10 líneas) Telex 27531

Fábricas y Laboratorios en las estaciones de F.C. de:

CIEMPOZUELOS (Madrid)  
GUADIANA DEL CAUDILLO (Badajoz)  
RAYMAT (Lérida)  
JABALQUINTO (Jaén)



Distribuidor: FRANCISCO VICENTE ZURDO Av. 18 de julio, 1 (AVILA)



**MADRID,  
barrio  
abulense**



MADRID. (Crónica de nuestra Redacción).

Ya sabemos que el Jefe del Estado ha abandonado la clínica de la ciudad sanitaria «Francisco Franco». Se puede afirmar que está dado de alta, aunque la fórmula utilizada por los médicos es que «puede ser dado de alta». La marquesa de Villaverde manifestaba la noche del lunes: «es prácticamente seguro que mi padre abandone la clínica mañana. Está muy contento, muy bien y tiene muchas ganas, igual que todos nosotros, de regresar a casa».

En los comentarios de los medios políticos se señala este optimismo. Se recalca el hecho de que, desde hace algunos días, no se ha hablado de enfermedad sino de convalecencia. Como otros índices de la completa recuperación del Generalísimo se señala la presencia del «Azor», su yate, en El Ferrol, y el rumor de que fondeará en la ría de Sada, en La Coruña, a mediados de mes. Por otra parte, en los hoteles coruñeses se mantienen las reservas de unas cincuenta habitaciones para alto personal de la Jefatura del Estado y de varios ministerios. Se mantiene el tiempo de vacaciones, aunque haya tenido que sufrir algunos retrasos.

Luis Apostúa comenta en «Ya» la curación del Jefe del Estado: «parece inminente la vuelta al hogar del ilustre paciente; pocos días después irá al Pazo de Meirás, su residencia personal, a la que tiene un lógico afecto». Más adelante comenta que ya hay algún ministro de vacaciones «aunque se sabe permanecerán en Madrid hasta la normalización total de estas cuestiones, los Presi-

dentos del Gobierno y de las Cortes».

**A VUELTAS CON EL  
MERCADO CAMUN**

Mientras el Gobierno español prepara una protesta oficial ante el francés por la actitud de los agricultores del vecino país, los aires del Mercado Común no llegan demasiado claros. Si se trata, al menos, de mantener la situación anterior al Mercado Común de los «nueve», en lo que respecta al mercado agrícola. Nuestras exportaciones de frutas y hortalizas se han visto obstruidas por la acción caprichosa e interesada de los agricultores franceses. En estos momentos se trabaja en el Ministerio de Asuntos Exteriores en la elaboración de un informe en el que se exponen los perjuicios y la posibilidad de exigir una compensación por daños y perjuicios.

Por su parte, «Informaciones» señalaba que «si España quiere abandonar su actual postura de inferioridad frente a los «nueve» no hay otra solución que emprender el camino hacia la integración de nuestro país con esos países». Sobre las condiciones presentadas por el Mercado Común para la actualización del acuerdo preferencial, el periódico afirma que «ni en lo agrícola ni en lo industrial hay nada de satisfactorio en las propuestas comunitarias». Termina diciendo el editorial que «nadie puede seriamente afirmar que un acuerdo comercial nos acerca a una futura integración en el Mercado Común y ese ingreso es la piedra de toque de nuestros problemas comerciales».

Claudio Aguirre.

# SUCESOS

## Alfredo Marquerié y su esposa, perecieron en accidente de automóvil

MINGLANILLA (Cuenca). (Cifra).—El periodista y crítico teatral Alfredo Marquerié Mompín, de sesenta y siete años, y su esposa Pilar Calvo Rodero, de sesenta y cuatro años, fallecieron a mediodía de ayer a consecuencia de un accidente de automóvil, ocurrido en este término municipal, lindante con la provincia de Valencia.

El accidente se produjo al chocar frontalmente el turismo propiedad de Alfredo Marquerié, un «Seat 127», matrícula M-6.687-AF, que conducía su esposa, contra un «Seat 1.500», matrícula M-669.401, que era conducido por Ramón López Bueno, a la salida de un túnel y al tomar una curva existente a unos 50 metros antes del límite de la provincia de Valencia. Alfredo Marquerié y su esposa se dirigían a Valencia y el conductor del «Seat 1.500» venía hacia Madrid.

Alfredo Marquerié falleció en el acto y su esposa, que fue atendida por los servicios de urgencia en los primeros momentos, falleció cuando era trasladada a

un centro sanitario de Utiel (Valencia). El conductor del otro vehículo resultó con heridas leves.

Los restos mortales de Alfredo Marquerié se encuentran en el depósito anatómico de Requena (Valencia).

N. de la R.—Como se recordará, Alfredo Marquerié,

hace hoy exactamente dos semanas, estuvo en Avila, donde actuó, con la elocuencia y brillantez en él característica, de mantenedor de los Juegos Florales celebrados con motivo de las Fiestas de Verano de nuestra capital. Descanse en paz el admirado compañero y amigo.

## Asesinato a balazos de un diputado argentino

BUENOS AIRES, 1 (Efe).—El diputado Rodolfo Ortega Pena, fue muerto a balazos anoche, a las 23, hora local cuando descendía de un taxi en compañía de su esposa, informó en Buenos Aires el comisario inspector Alberto González, jefe del segundo cuerpo de vigilancia de la policía federal.

Ortega Pena resultó muerto por ráfagas de metrallas, en tanto que su esposa recibió heridas de grave-

dad, el automóvil resultó con el parabrisas totalmente destrozado por los impactos, desconociéndose aún la situación de su conductor.

## Cinco personas mueren ametralladas

IZABAL (Guatemala), 1 (Efe).—Cinco personas muertas y cuatro más heridas de gravedad dejó como saldo el ataque armado que un grupo de desconocidos realizó contra un «automotor de línea» de la compañía bananera de Guatemala «Bandegua» a la altura del lugar denominado «La Quebrada» donde hace unos días se produjo un ataque similar.

Las nueve personas que viajaban en el pequeño vehículo ferroviario fueron víctimas de una emboscada por los atacantes que se cubrían el rostro con pañuelos y que dispararon a discreción cuando el vehículo pasaba junto a ellos.

Tres de las víctimas murieron en el mismo lugar, mientras que el resto, entre los que se incluye una mujer, murieron cuando eran trasladados al hospital regional de esta población de Guatemala.

Peatón: si circula de noche por carretera, procure usar ropa de color claro o, cuando menos, lleve un pañuelo blanco en la mano o anudado al brazo.

## Detención de un homicida en Málaga

MALAGA, 1 (Cifra).—La Brigada de Investigación Criminal ha detenido al individuo que en la barriada «García Grana» dió muerte a puñaladas a Josefa Moreno Moreno, e hirió de carácter grave a José Montilla, María Teresa Fernández y Juana Fernández, familiares de Josefa.

El agresor es Cristóbal Valverde Jiménez, de 37 años que tiene antecedentes como delincuente. Aunque

todavía no aparecen claros los móviles de las agresiones, todo indica que se trata de una venganza familiar.

## Treinta muertos al caer un autocar a un río en Brasil

CURITIBA (Paraná-Brasil), 1 (Efe).—Treinta personas murieron ayer al caer un autobús al río Iguazu, próximo a la población Dos Patos, en el centro sur del estado (provincia) de Paraná, según informaciones extraoficiales.

El vehículo había partido de la ciudad de Guaruapuava en viaje a Pato Branco. Según noticias llegadas a Curitiba, es posible que el número de víctimas sea superior a treinta, pues se desconocen cuantos pasajeros utilizaron el autobús en las poblaciones intermedias del recorrido.

### Urbanización «BUENOS AIRES GREDOS»

Visite Barco de Avila

Tenemos lo que todas las Urbanizaciones y además...

**COTOS PROPIOS**

de caza mayor (Capra hispánica), caza menor, pesca de trucha de río y alta montaña, pudiendo practicar montañismo y esquí en la incomparable Sierra de Gredos. INFORMACION Y VENTA DE CHALETS: Teléfono 330 (BARCO DE AVILA) o en la Urbanización (Carretera de Plasencia, kilómetro 68).

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Jueves	1	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Viernes	2	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 22 01 96



## temas para comentar

## Don Fernando Martín-Sánchez y el Cardenal Herrera

Parecía llamado a serlo todo. Inteligencia excepcional, memoria prodigiosa, dotes de organizador, orador completo, aquel Fernando Martín-Sánchez juvenil que desde el primer momento maravilló a Angel Herrera —y no era éste fácil para maravillarse— pudo haber estado en el primerísimo plano de la vida nacional si la enfermedad no le hubiese enclavado en la silla que sólo su espíritu indomable supo convertir en foco de una actividad tanto más inconcebible cuanto que procedía de quien a sí mismo se definía como poco más que una cabeza pensante.

Fue figura nacional, pero por otro camino del que se podía esperar: por el camino de un sacrificio cuyas raíces sobrenaturales podemos adivinar, pero en las que no sería delicado penetrar, y bajo la forma del que está en todo, pero no delante, sino atrás; no arriba, sino abajo; no visible, sino oculto, como base y fundamento ignorados. Fernando Martín-Sánchez fue hombre decisivo para la Asociación de Estudiantes Católicos, la Asociación Católica de Propagandistas, de la que fue «monarca segundo», según sus palabras, y a la que presidió durante dieciocho

años, y nos dispensó su amistad. Por eso unimos su recuerdo al de don Angel Herrera, de quien se cumple el sexto aniversario, también conmemorado el domingo pasado por Editorial Católica de Madrid, a cuyos sentimientos nos unimos cordialmente. Pensamientos de un texto inédito de don Angel son éstos que YA destacaba:

«Basta un puñado de hombres, abnegados, resueltos y unidos para salvar a un pueblo».

«Sólo las minorías selectas —una auténtica aristocracia del espíritu— son capaces de transformar un país y establecer en él la verdadera justicia social».

«No ha existido en España una clase organizada que como tal actuase con espíritu aristocrático en la vida pública; es decir, buscando el bien común y no el bien de su propia clase».

«Cuando se trata de clases económicamente elevadas deben poner socialmente como uno de los fines propios de su clase la protección de las clases inferiores».

«En España van unidas esas dos necesidades: la de una auténtica aristocracia y la de una verdadera justicia social».

## Andalucía

En «Desarrollo», don Jose Lladó Fernández Urrutia contesta a varios temas sobre la industrialización de Andalucía, y afirma:

● «El I. N. I. ha invertido en la región más de 20.000 millones de pesetas y pasará de los 30.000 millones en el año 1976.»

● La emigración es brutal: es como si en la última década se hubieran perdido tres provincias.

● La región está muy bien dotada, pero necesita de un apoyo especial para salvar distancias.

● En Andalucía puede haber empresarios, muy buenos empresarios.

● Existen reservas de materias primas, insuficientemente explotadas.

● Las materias primas están llamadas a jugar un papel determinante en la industrialización futura.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21



## Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel.

## Hemos vencido la lepra

*Un misionero javeriano nos escribe esta carta, en la que cuenta una experiencia para combatir la lepra en Sierra Leona.*

Uno de los mayores problemas del misionero es encontrar la manera más práctica y eficaz de ayudar a la muchedumbre que, por dondequiera que vaya, encuentra en la miseria.

Y se nos ocurre pensar en el fin de nuestra misión: llevar al hombre a Dios a través de su liberación de la esclavitud espiritual, moral y material. La libertad del hombre no es fragmentada, como no puede serlo su personalidad; por eso el misionero tiene que enfrentarse continuamente con problemas superiores a su preparación y a su misión.

Todo el hombre tiene que ser libre, pero no es posible verdadera libertad espiritual sin libertad moral, ni libertad moral si no se encuentra libre de la ignorancia, de las enfermedades y de la miseria.

Ninguna programación puede verdaderamente ayudar al hombre si no es conforme con su derecho de libertad, y muchas programaciones se malogran por no respetar este fundamental derecho del hombre.

Con este planteamiento hemos empezado una nueva experiencia para combatir la lepra en Sierra Leona.

Al leproso, hasta ahora, se le aislaba, condenándole a vivir en leproserías que, las más de las veces, se levantaban en islas o bien en lugares donde todo contacto con los demás se hiciera imposible. Todos tenían miedo de acercarse a los leprosos por considerarles seres portadores de muerte a través de una enfermedad repugnante a la sociedad. Claro que el leproso hubiera preferido la muerte a una condena en un lugar peor que una prisión.

Evidentemente, con estas premisas, no hemos podido dominar la lepra. También es verdad que aún no conocemos la medicina que sane en breve tiempo y eficazmente esta enfermedad. Pero nuestro fracaso es debido particularmente a no emplear la menor forma de humanidad hacia estos millones de leprosos y a no tener respeto por su libertad.

Además de inhumano este sistema —aún en vigor bajo las apariencias de caridad—, ha resultado totalmente ineficaz. Los enfermos de lepra se han duplicado en los últimos diez años, alcanzando los veinte millones. ¡Consecuencia lógica!

En Sierra Leona, por ejemplo, se calculan en veinticinco mil los leprosos; y hay una sola leprosería para trescientos enfermos. Los demás no reciben ningún cuidado y contribuyen a la propagación de la lepra.

En 1966 empezamos nuestra nueva experiencia en un distrito de Sierra Leona, con más de ciento cincuenta mil personas.

El doctor Stocco de los Misioneros Javerianos puso toda su experiencia de leprologo con diez años de trabajo en Bangladesh, para empezar este nuevo programa en el distrito de Bombali, en Sierra Leona. El propio doctor Stocco, por caminos y senderos a veces imposibles, iba en busca de los enfermos de lepra. Visitó todas las escuelas de la provincia septentrional de Sierra Leona y encontró unos 3.300 leprosos, entre ellos 1.100 niños de las escuelas. Para curar a toda esta gente organizamos tres unidades móviles con enfermeros bien preparados por el mismo doctor Stocco, quienes dos veces al mes visitaban las aldeas donde había leprosos y les llevaban las medicinas necesarias. Bastante a menudo iba él mismo para controlar el progreso de curación.

Mientras tanto, en Makeni, capital del distrito de Bombali y de la provincia septentrional de Sierra Leona, levantamos una clínica con 25 camas para los casos más graves y urgentes que necesitaban una intervención quirúrgica.

Con este programa, los leprosos no se sienten aislados, no se alejan de sus familiares, de sus chozas ni de sus tierras, al mismo tiempo que reciben todos los cuidados que hubieran podido recibir, con grandes gastos, en las leproserías.

Nuestra experiencia de curar la lepra, respetando la libertad del individuo, ha sido un éxito y el Gobierno de Sierra Leona nos pidió ampliar este programa a todo el país.

El 9 de enero de 1973, la experiencia empezada por el doctor Stocco se convirtió en un programa nacional con 16 unidades móviles, 3 médicos y más de 60 enfermeras, que al cabo de un año de trabajo ha alcanzado y controla a más de 13.000 enfermos de lepra.



Reportajes

# Una vida por una causa MAKARIOS

## Su obra y su sueño

Los hombres que han cargado sobre sus espaldas importantes responsabilidades religiosas y políticas no han solido pasar a la posteridad como personalidades edificantes, ni desde el punto de vista político, ni desde el punto de vista religioso. Repasando la historia desde los Borgias hasta Richelieu, Mazarino o Talleyrand, podemos darnos cuenta de que estos tipos híbridos que han mezclado sobre sí los poderes espirituales con los temporales, o bien han comprometido demasiado aquellos en los acontecimientos de este mundo, o bien han emprendido una política sospechosamente acomodaticia, capaz de sobrevivir en las más dispares circunstancias.

Al repasar las biografías de estos hombres nos encontramos con una cuestión viciosa y nos resulta muy difícil deducir si es que ellos crearon las turbulencias a su alrededor o si, por el contrario, no pasaron de ser víctimas propiciatorias de las circunstancias históricas de su momento. Del repaso de la historia lo único que podemos sacar en concreto es que los hechos más vituperables que pudieran achacarse a estos hombres «mixtos» se produjeron precisamente cuando ellos ostentaban el máximo poder.

Y ahora, Michael Mouskos, o el arzobispo Makarios, como se le conocía más comúnmente, era el típico representante de líder «mixto». Y no es la excepción; como sus antecesores, resultaba un personaje desconcertante, del que con seguridad sólo se sabe que nació hace 62 años en la localidad chipriota de Panayia.

La suavidad episcopal con que se presentaba en público y la sonrisa de mártir que ex-

hibía al hablar de sus enemigos llegaban a adquirir unos matices siniestros cuando se contrastan con la crueldad política de que se ha mostrado capaz en repetidas ocasiones.

### AMIGO DE NADIE

El arzobispo era una paradoja viviente de humildad y arrogancia indefinibles. Era capaz de mostrarse accesible, simpático y abierto y, sin embargo, quienes charlaban con él, al cabo de la entrevista comprobaban haberse queda-

condición de griego y cristiano. Los ingleses, por su parte, tampoco han sido en ningún momento sus amigos, Makarios era para ellos la eminencia gris de los terroristas de la Eoka, dedicados a eliminar soldados británicos. Para los griegos tampoco era demasiado grato pues, aunque era partidario de la Enosis —anexión de la isla a Grecia—, no parecía desagradarle tampoco el ser jefe de un estado independiente. Y hasta para una tercera parte de los greco-chipriotas el arzobispo

### ¿ENOSIS?

Es significativo que Makarios nunca se haya permitido un gesto de indulgencia, ni se haya rendido tampoco a las fáciles tentaciones demagógicas —inclusive cuando su popularidad rayaba con la incandescencia— ni, incluso, haya pronunciado en alguna ocasión palabras de las que luego pudiera arrepentirse. En este aspecto es preciso reconocer que el arzobispo era un jefe de estado a la clásica usanza, pero ni este hecho, en realidad, nos sirve para explicar debidamente su encubrimiento continuo, su aparente intangibilidad. La auténtica razón de su inacabable posición de poder hay que encontrarla en una virtud o, por mejor decir, una condición, mucho más sutil y solapada.

Makarios era, ante todo, un chipriota y sostenía un pacto tácito con sus súbditos greco-chipriotas, de suerte que aparecía ante ellos como un patriota puro y simple. Su Beatitud, en efecto, puede representar un enigma formidable en lo que a política internacional se refiere, pero para los chipriotas se demostraba diáfano y sin recovecos de ninguna índole. El arzobispo, como hijo de un pobre granjero, sabía de sobra cómo quemar la tierra, reseca de la isla bajo los pies descalzos y conocía de primera mano, porque los sufría, los problemas, los amores y los odios de sus súbditos. Las universidades de Atenas y de Boston podían haber barnizado su cultura, sin duda, pero su idiosincrasia chipriota permaneció en todo momento incólume: y esta idiosincrasia, secreto compartido con sus súbditos sin necesidad de que hayan mediado palabras, se nutría de un odio fundamental a los seculares dominadores de la isla, turcos y británicos y de un exacerbado espíritu individualista que, a pesar de todos los pesares, repugnaba la Enosis, es decir, la anexión a Grecia.

La paradoja de Chipre reside precisamente en que, si bien la Enosis ha sido durante años el grito sagrado de la independencia de la isla, nadie en el fondo la desea.

En términos realistas y prácticos no se encuentra ninguna razón de peso para justificar la anexión a Atenas. Chipre es un país relativamente próspero y presenta un futuro brillante como soleado solar de

vacaciones. Grecia, por otra parte, poca seguridad puede ofrecer cuando aparece actualmente dividido por la ira y domeñado solamente por una oligarquía militar. Cabe recordar al respecto que en uno de sus escasos momentos de sinceridad en público, Makarios manifestó, con despecho: «En siete años he tenido que tratar con 15 gobiernos griegos».

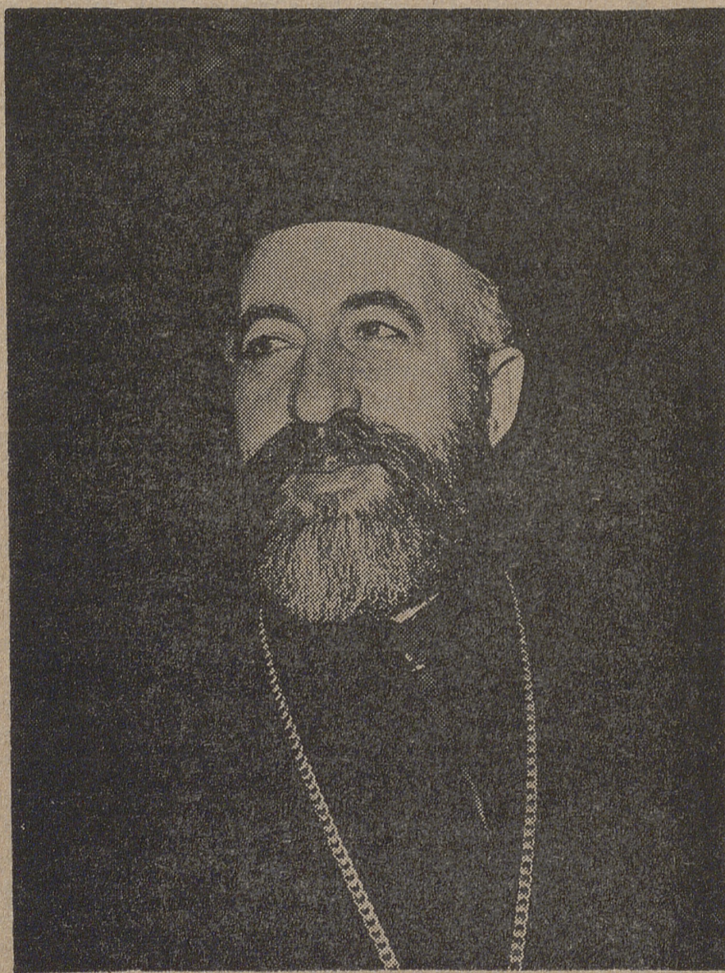
### CALCULO

La Enosis, en cualquier caso, sigue siendo el monstruo sagrado en las calcinadas tierras chipriotas. Nadie se atrevería a sugerir la herejía indecible de una independencia completa de Atenas y mucho menos Makarios, que subió al poder gracias a su apoyo a la anexión. El arzobispo lo sabía y por eso ha seguido fingiendo este apoyo, pero está claro que la Enosis preconizada por Makarios es de una naturaleza tal que resulta igualmente extremada e inaceptable para Atenas como para Ankara. En un estadista dudosamente respaldado por su pueblo esta postura podría parecer peligrosa, pero en un maestro de la política, y sobre todo, de la política griega, como era Makarios, no representa sino una actitud fríamente calculada. En el fondo, ¿de qué otra forma podría luchar ventajosamente la supuesta víctima ante las dos bestias que tratan de engullirla?

Presionada por las amenazas turcas, Atenas se ve obligada a desaprobado la Enosis irrealizable del arzobispo y este pudo a su vez, sin perder ni un gramo en su dignidad ni en su reputación, rechazar una Enosis que, de no ser la suya, sería «de papel mojado».

Durante la crisis chipriota, Makarios sacó su inevitable tajada; las tropas turcas y las griegas iban desapareciendo de la isla, al igual que las inglesas acantonadas en ella. En Chipre quedará sólo el problema planteado por la minoría turca pero esta cuestión, en el fondo, no habrá de ser de difícil solución. El arzobispo quiso encontrar para ella un «modus vivendi» al cabo del cual arrojará paulatinamente a todos los extranjeros de su país. Y para él, no se olviden, eran extranjeros todos quienes no son chipriotas, sean griegos, turcos o ingleses.

EUROPA PRESS.



do ayunos de sus opiniones o de sus planes.

Desde hace muchos años, turcos, griegos, ingleses y americanos giraron en torno de su figura barbuda y sombría, tejiendo y destejiendo todo un caleidoscopio de tratos, planes de paz, amenazas y concesiones. Pues bien, Makarios siempre se las arreglaba para quedar en el centro, sin comprometerse con ninguna de las partes y luciendo su eterna y aparentemente comprensiva sonrisa.

Es difícil saber de dónde sacaba el arzobispo su fuerza, qué o quiénes le respaldaban y le otorgaban el aplomo con que se movía siempre. Los turcos y los turco-chipriotas le odiaban, doblemente por su

era una reliquia anacrónica de un sistema y de una forma de vida que debe desaparecer. Me refiero, claro está al sector comunista de la isla.

Pues que nadie le apoyaba abiertamente, hay que conceder que la fuerza de Makarios residía pura y simplemente en su habilidad política y en sus dotes diplomáticas, empeñadas ambas en la empresa de que nunca llegarían a apretar del mismo lado todas las facciones que tienen que ver en la cuestión chipriota. Esto sería sumamente peligroso para él, pues podían decidir unánimemente su desaparición, como responsable e incordiador de gran parte de la crisis de aquella isla mediterránea.

### GABINETE ELECTORRADIOLOGICO

F. Tomé Bustillo  
ELECTORRADIOLOGO

Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadior. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Telerradiografías de 30 x 90. Ultrasonidos. Catedral, 2. Teléfono 21 19 20. (C. S. número 301).



# AGRICULTOR

Revalerice su explotación con las nuevas empacadoras JOHN DEERE

Por eso, más del 50 % (cincuenta por ciento) de las EMPACADORAS utilizadas en España llevan la marca JOHN DEERE

HERMANOS JIMENEZ EN AREVALO (Avila) Tfno. 94 y 746  
EN AVILA Tfno. 21 28 53 y 21 32 89.

## CAMPO Y GANADERIA

### Desequilibrios en los precios ganaderos

Si miramos hacia atrás, nos damos cuenta de la extraordinaria transformación que ha experimentado durante los últimos años nuestra ganadería nacional, hasta el punto que aquellas importaciones de aves y huevos, por miles de millones, fueron superadas totalmente, porque alcanzamos además del autoabastecimiento una superproducción que quedamos plenamente saturados de estos productos sin buscar soluciones hacia países menos desarrollados en este sentido que pudiera absorber nuestro superávit. De esta forma vimos grandes y maravillosas granjas creadoras y multiplicadoras de elementos de producción y que llegaron a constituir con técnicas ma-

#### Debemos pensar más en las exportaciones que en las importaciones

ravillosas un estímulo constante e intensivo de este importante sector avícola frente a los más ricos y nobles alimentos proteicos. Esta saturación que transformó en pocos años las viejas estructuras elementales de nuestra producción ganadera, hasta elevarla a más alta escala industrial, falló por falta de elección y selección de los países que pudieran absorber estos excedentes de carne de pollo y huevos, cerrándose los mercados más importantes donde pudiéramos haber encontrado un gran comercio para exporta-

ciones masivas de estos productos, derribándose esa maravillosa torre por su base. Esos enormes excedentes costaron caro a muchos avicultores que tuvieron que malvender sus granjas o cerrarlas a costa de la ruina para muchos de estos sacrificados granjeros.

Hemos visto que se consiguió un objetivo, que llegó a un límite tal, que al fallar la comercialización se vino abajo como los toros de lidia que no tienen resistencia ni fuerza para aguantar la brega durante la lidia. No estábamos preparados para hacer frente a los

grandes stops de producción y las más grandes pérdidas cayeron como siempre sobre el ganadero productor, cerrándose cientos y cientos de granjas por ruinosas.

Por aquel entonces, parecía que nuestro déficit de carne de vacuno y porcino, suponía con las importaciones a elevados costos, un grave problema y sacrificio para nuestra balanza comercial, hasta el punto que era necesario disponer de estos recursos propios para sostener nuestra economía sin necesidad de engrosar los bolsillos ajenos a ella como lo hemos hecho y lo seguimos haciendo con estas importaciones de estas dos importantes especies. ¿Hasta cuándo vamos a tener esa mentalidad tan infantil los hombres del campo? No hemos saturado varias veces de carne de porcino nuestro país y sin embargo seguían llegando importaciones de carne llenándose nuestros canales de conservación y teniendo que tirar cientos y cientos de toneladas? Así ha sucedido muchas veces, desgranándose paulatinamente nuestra ganadería, dándonos cuenta de que todos nuestros esfuerzos por mejorar todas las técnicas genéticas con mejoras de razas y alimentación habían sido inútiles, mientras seguían engrosándose para los ganaderos extranjeros con nuestras importaciones su propia economía. ¿Có-

mo es posible? Consideramos que ya es momento de olvidar esto porque la prueba la tenemos ahora con los graves problemas que se nos plantean con las exportaciones de nuestras frutas a Francia, mientras a pesar del superávit de leche hemos recibido de ese vecino país muchos millones de litros de este producto hasta ahora aún a costa de vender muchas vacas lecheras al matadero porque con el precio de los piensos últimamente no se podía producir leche a los precios oficiales. Creo que es el momento de cuidarnos nosotros mismos sin necesidad de que nos tengan que llevar de la mano como a niños pequeños. Necesitamos información clara y concreta de las importaciones realizadas, de los stops de carnes de porcino y vacuno para limitar o incrementar nuestra producción para evitar estos enormes desequilibrios de precios a que estamos acostumbrados corrientemente y que sin duda sólo benefician a las grandes empresas monopolíticas que ponen sus precios a capricho comprando cuando bajan y teniendo gran cuidado de limitar su compra cuando suben; juego donde el ganadero siempre se queda con la «mona». ¿Es lícito? Es posible que últimamente hayan bajado de precio los terneros en proporciones tales, que un ternero de tres meses, después de haber tomado mucha leche natural o artificial, le valdrá al ganadero después de destetado y haber corrido el riesgo

(Pasa a pág. siguiente)

### Precios y mercados

Informan los corresponsales de EL DIARIO DE AVILA

#### El Barco de Avila

Absoluta similitud reflejó el mercado del lunes con el anterior. Fue un calco del mismo, de los que copiarán, probablemente, varios de los venideros.

No hablemos del ganado, con presentación escasa, ventas reducidas y precios estabilizados. No es momento de operaciones fuertes, sino transitorias entre comarcanos, que resultan inevitables.

Sin embargo, es plaza la que absorbe casi la totalidad de las actividades mercantiles que comienzan sobre las diez y once de la mañana hasta las cuatro de la tarde, para quedar los rezagados que tanto disfrutaban con el soliloquio y la dorada cerveza, o en el sosiego de las últimas horas del atardecer al amparo de las brisas en las terrazas de los establecimientos.

Buenos negocios, aun en forma relativa, consiguieron los fruteros. Multitud de puestos públicos con abundancia extraordinaria de variadas mercancías, prestaban al mercado su policromía singular. A estos lugares se agolparon constantemente multitud de compradores de ambos sexos, llenando cestas y cachivaches, a veces sin inquirir los precios. De esto de cotizaciones no hablemos, porque todos sabemos lo que ocurre. Lo cierto es, que, caro o barato, más de lo primero que de lo segundo, el público adquirió importantes cantidades, sin que a su valor, «se le mirase el diente».

En otros aspectos, el mercado apenas si tuvo altibajos. Se halla, por fortuna, bastante equilibrado con la presencia de numerosos visitantes veraniegos, algunos de los cuales, al finalizar el mes, concluyen sus vacaciones, pero que lo compensa la llegada de otros nuevos a los que la villa recibe con idéntico caluroso afecto.

Mercado, pues, propio de lo esperado.

RESFLO.

#### Piedrahita

Con una temperatura muy agradable, ya que corre un vientecillo que mitiga el calor, se celebra el mercado semanal con elevadísima concurrencia de público, ya que los que veranean por las localidades cercanas a la villa o que disfrutan de vacaciones no se pierden el acudir a la cabeza de partido, no solamente a resolver asuntos, sino en su mayoría a pasar el día, alegrando con ello los establecimientos, en particular los de bebidas y comidas, y las señoras, como de costumbre a proveerse de todo aquello que estiman necesario para la semana, principalmente de artículos alimenticios.

En el tesoro de ganados muy poca concurrencia y muy pocas también las transacciones, con precios sostenidos, tendentes a la baja.

En la Plaza de España, la enormidad de puestos ocupa casi toda ella, sobre todo los de ventas de frutas, que son muchos y con grandes cantidades de productos variados y de la mejor calidad, como igualmente de hortalizas y legumbres y francamente venden a barullo, pues constantemente existen verdaderas colas de público a adquirir en cantidad. Mucha venta de calzado en los establecimientos y en los puestos instalados en la Plaza, como de saquerío, queso blando y manchego, aceitunas y otros artículos, y no faltan los puestos de alfarería y de artículos de madera para los hogares y para la agricultura. Los establecimientos en general muy animados, pues repetimos que es mucha la afluencia de público, además de los locales y los que veranean en la villa, y habiendo mucho público, hay para todos.

Las casas de comidas y los establecimientos de bebidas se ven constantemente abarrotados de público y es mucha la consumo que se hace de todo, en particular de bebidas refrescantes, y las terrazas están virtualmente ocupadas y absorbidos todos los asientos y veladores.

Como la temperatura —repetimos— es apetecible, la gente resiste cuanto puede y regresan a sus lares al atardecer.

TOS-SAN.

## UVESA

Piensos compuestos y complementarios  
LECHES ARTIFICIALES

La técnica al servicio del ganadero

GRANJAS EXPERIMENTALES.  
COMERCIALIZACION DIRIGIDA.  
PROGRAMACION DE PRODUCCIONES.  
CONTRATACION DE CERDOS Y DE BROILLERA.

Delegado técnico para la Provincia:

D. Clemente Vicente García. Veterinario

Distribuidor para Avila y ámbito reguador:

Don Eutiquio del Pozo

Carretera de Toledo. Teléfono 21 29 88. Avila



# nacional

## 24 horas de España

### ALICANTE

● EN LA PINADA DE LA MARINA, cerca de la playa, el Ayuntamiento de Elche vende el agua potable a razón de cinco pesetas los 20 litros, según informa el diario «La Verdad». Los depósitos abastecen a unas ocho mil personas, que normalmente se proveen de agua potable con botijos.

### MALAGA

● VA A SER IMPLANTADO el segundo curso correspondiente al primer ciclo de Farmacia en el colegio universitario de Málaga, según decisión de la Fundación de dicho colegio, constituido por el Ayuntamiento y la Diputación.

### MADRID

● SE CONCEDE EL «PREMIO NACIONAL de Turismo para Periodistas Extranjeros, 1973», a doña Anna María Schaible, por sus artículos sobre España publicados en la Prensa italiana.

### HUELVA

● EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL del Movimiento, don José Utre-

ra Molina, llegó en helicóptero procedente de Sevilla, al campamento Giralda de la O. J. E., instalado en la playa de Mazagón.

### BILBAO

● DOS JOVENES JAPONESES, Hakuzo Hasegawa y Kasutoshi Kawasaki, se encuentran en esta ciudad desde hace unos días con la finalidad de aprender las artes de la cocina vasca e introducirla, más adelante, en sus respectivas ciudades, Osaka y Tokio.

## Ayuda del Banco Mundial a la educación española

España ingresó en el Banco Mundial en el mes de septiembre de 1958, para dos años más tarde, en 1960, incorporarse a la CEI (Corporación Financiera Internacional) y a la AIF (Asociación Internacional de Fomento), miembros y órganos auxiliares del Banco.

El primer paso en las relaciones del Banco Mundial con España tuvo lugar en el año 1961, al solicitar el Gobierno español una misión de ayuda para la elaboración conjunta de un Plan de Desarrollo Económico en el territorio nacional. Desde entonces hasta el momento actual, la cooperación tanto técnica como cre-

diticia ha sido constante, siendo los sectores de transportes y agricultura los más beneficiados en la concesión de créditos, con un total de 213 millones de dólares aproximadamente.

### PRIMERA FASE

El 20 de mayo de 1970 terminan en Washington las negociaciones finales con la aprobación de un préstamo por valor de 12 millones de dólares (840 millones de pesetas) para financiar la primera fase del proyecto de Educación Básica.

El proyecto, preparado por el Gobierno español con la colaboración de la UNESCO, comprendía la construcción de 19 escuelas de Educación General Básica, 20 secundarias y ocho centros para la preparación y capacitación de maestros.

### SEGUNDA FASE

El Ministerio de Educación y Ciencia, quiere llevar a cabo un segundo programa piloto de educación como parte importante de la aplicación de la reforma educativa.

Con tal motivo se reúne en

Madrid durante seis semanas, a últimos del año 1971, una Misión del Banco Mundial con el Gobierno español para la preparación y evaluación de este segundo programa.

Meses antes, en abril concretamente, vino a España el presidente del Banco Mundial, Robert McNamara, para entrevistarse con las principales autoridades políticas españolas de cara a la posibilidad de la concesión de un crédito conjunto de setenta y cinco millones de dólares para la agricultura y la educación.

Las activas gestiones de las autoridades españolas, así como del entonces ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, dieron como fruto ya en el mes de abril de 1972, la concesión de una nueva ayuda, esta vez por un importe de cincuenta millones de dólares (3.200 millones de pesetas).

Con el importe de este préstamo se financiaba en más del cincuenta por ciento el coste de esta segunda fase, cuyo presupuesto ascendía alrededor de noventa millones de dólares.

## Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 31 Julio 1974

Títulos amortizados por su valor nominal:

VCN QDJ JGN ÑCQ  
UDP ZZV WFT ÑHS

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 527.389.000

Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.



**CAHISPA**

Oficinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42  
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54663  
Barcelona 10

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2  
Tel. 222 75 90 - Telex 27224  
Madrid 14

Avila  
Duque de Alba, 10 - Tel. 21 19 85

*Caja Hispana de Pervisión*  
Compañía Capitalizadora, S.A.

## MAS DE 1.000 PLAZAS - SIN TITULO

1. ESCALA SUBALTERNA DE TRAFICO (en oficinas, pistas de exámenes, y conductores). Convocatoria para ingreso en dicha Escala (B.O.E. núm. 160). Sólo VARONES (las mujeres no son admitidas). Edad: 18 a 55 años. NO SE EXIGE NINGUN TITULO. Un solo examen SENCILLISIMO: escritura, cuatro reglas, y 10 temas. Destinos: Madrid y Capitales de Provincia exclusivamente. MAGNIFICAS RETRIBUCIONES. Jornada solo por la mañana. Instancias hasta el 12 de agosto. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese sin compromiso (antes del día 7).

2. CUERPO DE POLICIA ARMADA.—Sólo VARONES. Edad: 21 a 29 años. NO SE EXIGE NINGUN TITULO. Ejercicios elementales. MAGNIFICAS RETRIBUCIONES (222.880 pts.). Infórmese sin compromiso. Servicio Militar cumplido y talla no inferior a 1,680 m.

URGENTEMENTE (HOY MISMO) infórmese sin compromiso. Recoja personalmente o pídanos por correo (adjuntando 10 pts. en sellos para gastos) de la convocatoria que más le interese. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-14.

## Los Presidentes del Gobierno y de las Cortes en el funeral por la madre del ministro de Industria

MADRID.—Un funeral por el eterno descanso de doña Consuelo Blanco de Vallina, madre del ministro de Industria, don Alfredo Santos Blanco, se celebró ayer por la mañana, a las once horas, en la parroquia del Santísimo Cristo de la Salud.

En lugares preferentes, en la parte del Evangelio, se encontraban el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro; Presidente de las Cortes y Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; y los ministros de Hacienda, de Justicia, de la Presidencia, de Relaciones Sindicales, de Obras Públicas, de Comercio y Planificación del Desarrollo, así como los subsecretarios de Industria, de Obras Públicas y vicesecreta-

rio general del Movimiento.

Al lado de la Epístola se situó el duelo familiar, presidido por el ministro de Industria.

La ceremonia religiosa fue oficiada por el padre Manuel María Gutiérrez Álvarez-Osorio, párroco del Santísimo Cristo de la Salud.

## ABULENSISMO

(Viene de página 5.ª).

verse en el museo de Arte Oriental del Real Monasterio de Santo Tomás, tapándose la boca, o los oídos o los ojos. El mismo Clarín, en otro lugar de «La Vida es Sueño», dirá: «Soy el gran agradador / de todos los Segismundos». Sor Juana Inés de la Cruz termina con aquello de «quererlas cual las hacéis / o haciedlas cual las buscáis...».

—Bueno; pero el periodista tiene que ver, oír y contar conforme a su lema del Ministerio de Información y Turismo: «In informatione, veritas». Y usted sabe bien aquello que «Le Monde le puso a De Gaulle como título en cierta ocasión: «Si no te crítico, mis elogios no te sirven». De todos modos usted ha recordado que al buen callar...  
Pedro de ULACA.

## Desequilibrios en los precios ganaderos

(Viene de página anterior) más importante, lo mismo que valía hace unos meses ese mismo a los ocho días de edad. ¿Quién puede beneficiarse? Muy bien puede ser el que lo lleva a los doce o quince meses. ¿Pero es que todos los ganaderos pueden permitirse ese lujo de tan grandes inversiones? Por el momento el ganadero que cría ese ternero que tiene que vender para sufragar los gastos de la madre, ya va perdiendo cinco o seis mil pesetas por unidad. Así sucesivamente podríamos contar de otras especies y productos lamentándose de las circunstancias sin esperanzas de soluciones claras para el ganadero mientras por el contrario se nos anuncia con frecuencia importaciones de terneros vivos de Francia o importaciones de carne de cualquier tipo de diversas procedencias. Preguntamos, ¿hasta cuándo? Parece ser que es una moda como la de importar hasta jugadores de fútbol a cualquier precio.

Clemente Vicente García.  
Veterinario.



# extranjero

## La Unión Soviética vetó y aprobó anoche un proyecto de resolución británico sobre Chipre en las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 1.—(Efe).—La Unión Soviética vetó anoche un proyecto de resolución británico sobre Chipre, en el que se pedía simplemente al secretario general de la O. N. U. que tomara las medidas apropiadas para el cumplimiento de la declaración tripartita de Ginebra sobre Chipre.

La delegación soviética había pedido una suspensión de sesión de dos horas para consultar con su Gobierno. Pero su petición fue rechazada por votación del Consejo.

El representante permanente soviético Yakov Malik, llegó directamente del aeropuerto a la reunión del Consejo de Seguridad, después de que éste hubiera rechazado la petición de suspensión rusa.

Tomó la palabra para explicar que la resolución que se iba a adoptar era muy importante para la paz mundial, y que su delegación tenía que esperar instrucciones de su Gobierno para poder tomar una decisión.

Malik advirtió que si se ponía inmediatamente a votación, «como era la voluntad del delegado británico», se ve-

ría obligado a votar en contra, lo que constituye un veto dada su calidad de miembro permanente del Consejo de Seguridad.

El presidente del Consejo de Seguridad, embajador Javier Pérez de Cuéllar, del Perú, decidió, ante apremio de las delegaciones occidentales, someter la resolución británica a voto.

El resultado de la votación

fue de doce a favor, dos en contra (Unión Soviética y Bielorrusia). China no participó en el voto.

La delegación soviética había presentado con anterioridad y con ánimo dilatorio dos enmiendas al proyecto de resolución británico que fueron sometidas también a votación, siendo aprobada una de ellas que no cambiaba la esencia del texto del Reino Unido.

## La Comisión de Normas del Senado norteamericano celebró una reunión sobre procedimientos para el posible proceso de Nixon

WASHINGTON, 1. (Efe-Reuters).—La Comisión de Normas del Senado, celebró hoy su primera reunión sobre procedimientos para el posible proceso del presidente Nixon. La mayor parte de los miembros estiman que no debía aplicarse un procedimiento criminal.

El presidente de la Comisión, senador Howard Cannon, que habló tras la reunión a puerta cerrada, dijo que la mayoría parecía oponerse a las normas de juicio criminal.

No obstante, el senador Robert Byrd (demócrata por Virginia Occidental), presidente del subgrupo en la comisión que presentó los procedimientos de procesamiento dijo que estimaba que las actuales normas de procesamiento eran inadecuadas.

El dirigente de la mayoría del Senado, Mike Mansfield, había recomendado un camino intermedio para la determinación de culpabilidad.

## 24 horas del mundo

### PORTUGAL

• EL GOBIERNO DECLARÓ AYER que en los últimos tres meses se habían confirmado 645 casos de cólera en Portugal. Dieciocho personas murieron a consecuencia de esta enfermedad.

### ESTADOS UNIDOS

• FRED. GOMEZ CARRASCO, QUE junto con otros dos reclusos mantiene a 13 rehenes desde hace ocho días, en la biblioteca de la penitenciaría estatal de Tejas, rehusó ayer tarde una oferta para salir libre de la prisión.

### VENEZUELA

• DENTRO DE LA III CONFERENCIA de las Naciones Unidas sobre el derecho del mar, está prevista para hoy la continuación del debate sobre el mar patrimonial o zona económica, con la participación de once oradores.

### Conductor:

Circule por la derecha

### ITALIA

• LA POLICIA HA SACRIFICADO millares de terneras criadas con una leche artificial contaminada de mercurio y fabricada en Holanda, habiendo llevado a cabo esta operación en más de trescientas granjas dedicadas a la cría de este ganado en Italia.

### GRAN BRETAÑA

• LOS TRES FIRMANTES DEL acuerdo de Ginebra sobre Chipre, volverán a reunirse en una ciudad neutral de Suiza, en la próxima semana, a fin de conseguir una armonía política duradera entre las comunidades griega y turca de la isla.

### GRECIA

• UNA MULTITUD REUNIDA PARA dar la bienvenida al ministro griego de Relaciones exteriores, Jorge Mavros, con ramos de olivo, le esperó ayer a su regreso a Atenas, al final de la conferencia de Ginebra.



EL SEÑOR

# Don Isaac Taberna Moreno

(LABRADOR Y GANADERO)

QUE FALLECIO AYER MIERCOLES DIA 31, EN AVILA  
A LOS 87 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su esposa doña Teresa Martín Fernández; hijos M. I. Sr. D. Mariano (Canónigo de la S. A. I. Catedral), don Emilio (Empleado en Selecciones del READER'S DIGEST), doña Segunda y doña María Teresa (Maestra Nacional); hijos políticos doña Angela del Bosque y don Pío Flor; hermanos políticos don Felipe Fernández y doña Guadalupe Martín; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

## Les agradecen una oración por su alma.

En la tarde del día de hoy y previo Solemne Responso celebrado en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, el cadáver fue trasladado a BOHOYO (Avila), donde en su Iglesia Parroquial se celebró Solemne Misa de corpore insepulto, recibiendo acto seguido cristiana sepultura en el Cementerio Católico de dicha localidad.

Avila, 1.º de agosto de 1974.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.



**DEL MUNDO**



**Turquia**

**Desde hace diez años Chipre está dividido en realidad en dos Estados**

**La comunidad turca vive con completa autonomía aunque no se le reconozca ninguna soberanía**

ANKARA (Crónica de Europa Press). — Los acontecimientos ocurridos en Nicosia que han conducido al derrocamiento del régimen personificado por el arzobispo Makarios han sido la manifestación externa de una crisis, latente desde hace mucho tiempo, en el seno de la comunidad griega de la isla. Dicha comunidad constituye, con mucho, la mayoría de la población de Chipre que asciende a acerca de un ochenta por ciento del total. Pero su importancia no debe hacer que se olvide a los turcos, segunda comunidad de la isla, que a pesar de ser sólo algo menos del veinte por ciento de sus habitantes, éstos no dejan de alcanzar casi la cifra de los ciento cincuenta mil. La situación de los turco-chipriotas merece, por otra parte, la atención ya que se trata de algo completamente único en el mundo.

La comunidad turca de Chipre, en efecto, vive en completa autonomía y separada de la otra comunidad de la isla aunque, por motivos obvios, no se les reconoce ninguna clase de soberanía. Los mismos grecocipriotas, por lo menos mientras gobernó el arzobispo Makarios, se habían resignado a esta situación, garantizada por lo demás por las Naciones Unidas, y la división de la isla se había convertido en una realidad.

Decimos división y no partición ya que la separación de las dos comunidades responde a una delimitación más personal que territorial. Turcos y griegos están tan increíblemente mezclados por toda la isla que resulta imposible pensar en una partición de la misma según criterios territoriales. El gobierno de Ankara ha acariciado alguna vez esta idea con la esperanza de que la parte turca podría ser anexionada a Turquía alguna vez. Pero para llevarla a cabo sería precisa una previa concentración de la población turca y un intercambio de minorías que no dejarían de crear serios problemas.

Los británicos intentaron resolver el problema planteado por las dos comunidades mediante la Constitución de 1960, preparada en buena par-

te por el entonces gobernador de la isla, Sir Hugh Foot, más conocido actualmente por su título de Lord Daradon. Con esta Constitución se pretendía que las dos comunidades participaran proporcionalmente a su número en el gobierno y la administración de la isla. Para ello les fueron reservados a los turcos un cierto número de puestos en todos los organismos y servicios. Desde el Gobierno y el Parlamento, a las fuerzas armadas y los servicios municipales. Los turcos, por otra parte, tenían un derecho virtual de veto contra todas las medidas que pudieran afectar este estatuto.

El intento del arzobispo Makarios de suprimir este sistema y establecer el dominio de la mayoría con el reconocimiento de ciertos derechos a los turcos minoritarios, condujo al estallido de diciembre de 1963 cuyas consecuencias no han sido todavía superadas por lo menos en el plano jurídico. Dejando aparte los detalles de los acontecimientos, diremos que el resultado de las tensiones que se produjeron después de aquella fecha

fue la división de las dos comunidades a que antes nos hemos referido. Los turcos tendieron a encerrarse en zonas propias separadas del resto de la isla por las llamadas líneas verdes. Dentro de estas zonas gozan de completa autonomía y tienen sus propias autoridades. Las fuerzas armadas del estado chipriota no pueden entrar en las zonas turcas, aunque alguna vez han intentado hacerlo, y las unidades de cascos azules de las Naciones Unidas separan las zonas de ambas comunidades. Se han celebrado varias conversaciones intercomunitarias, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, sin que haya sido posible llegar a un acuerdo aceptable para todos.

DUNCAN FORD.

**Miguel Fernández Escalado**  
GINECOLOGIA Y PARTOS  
Avda. de Portugal, 29. Teléfono 21 17 09. Urgencias: Clínica Santa Teresa. C. S. núm. 339

**Para pasar el rato**

**Así nos lo contaron...**

ESO, ¿DE DONDE?

Un hombre de negocios, de pequeños negocios, redacta su testamento y escribe:

—Dejo diez millones a mi mujer, seis a mi hija, cuatro a mi hijo, dos a mi madre, medio a la empleada de hogar...

Al llegar a este punto se detiene, levanta la pluma del papel y se pregunta:

—¿Pero de dónde voy a sacar todo ese dinero?

**Sonría...**

CARA AL VERANO

Un jardinero aficionado perteneciente a esos que durante el verano no saben lo que hacer para contribuir al embellecimiento del pedazo de tierra que les corresponde como moradores de «una heredad en el campo», acude a una librería y pide una obra sobre los trabajos de la tierra.

—Le aconsejo ésta —le dice el librero—. El contenido es tan claro y aleccionador que cuando lo haya leído el trabajo estará a la mitad terminado.

—¡Ah, sí!... ¿Realmente? —se interesa el jardinero aficionado—. En ese caso póngame dos ejemplares.

*Algunos de los deportes*

**Javier Arenaza, sub-campeón de España**

**«El billar recibe muy poco apoyo en España»**

**“El segundo puesto, detrás de Gálvez, tiene un indudable mérito”**

El billar es un deporte de los llamados minoritarios. En España, al decir de los que lo practican, cuenta con poco apoyo. Con ninguno, casi. Apenas si quedan profesionales del billar. Sin embargo, el billar es un deporte que ha dado muchos títulos a España. Títulos mundiales y europeos.

Quien se queja del poco apoyo que recibe el billar en nuestro país no es un cualquiera. Es un bilbaíno. Javier Arenaza Tejedor, que se ha proclamado doble sub-campeón de España: en las categorías de pentatlón y libre.

TRES EPOCAS DEL BILLAR

—Creo que es un mérito haber quedado el segundo si tenemos en cuenta que el campeón ha sido Gálvez,

que es la máxima figura del billar. Gálvez representa toda una época del billar. Para mí en España puede hablarse de tres épocas bien definidas: la de Butrán, la de Domingo... y, ahora, la de Gálvez.

—¿Se hablará algún día de la época Arenaza?

—El sub-campeón español sonríe y no responde a la pregunta. Sino que prosigue con su queja.

—En Bélgica y Holanda, por ejemplo, el billar recibe una gran ayuda. Y en Francia. Pero en España, se necesita un sin fin de sacrificios para llegar a ser alguien. Empecemos, porque apenas si hay salas en las que poder efectuar los entrenamientos. Yo vivo en Bilbao, pero residí una temporada en Madrid. Cuatro o cinco años, en los que representé a Castilla. Entonces me entrenaba en Bellas Artes. En Bilbao soy profesor de la Sociedad Bilbaína. Doy clases de cinco a diez, por la tarde. En vísperas de competición tengo que prepararme a fondo y necesito jugar diariamente hasta las tres de la mañana. Me ayuda un amigo que fue uno de los que me enseñaron en mis comienzos: Oscar Ojínaga. Porque no es lo mismo dar clases que efectuar una preparación seria.

—¿Qué condiciones se requieren para jugar al billar?

—Bueno, para ser alguien en el billar hace falta, ante todo, tener condiciones innatas. Intuición. Luego, es preciso adquirir técnica.

—¿Desde cuándo juega Arenaza al billar?

—Empecé cuando tenía doce años. Pero, así, «en serio» podríamos decir que desde los dieciséis años. Fui campeón en varios torneos juveniles. El año pasado quedé quinto en los campeonatos de España. Fue este (Pasa a pág. siguiente)

**Jeroglífico**

Por G. M. A.

I

¿Cuánto de cada una?

(Solución mañana)

Solución del anterior

«Frio polar»



# Aquí, los deportes

## Calendario de encuentros de la Primera Regional Castellana. Temporada 1974-75

El Grupo único de Primera Regional, para la próxima temporada, estará constituido por los siguientes equipos: Alcázar C. F.; A. D. Alcobendas; Aranjuez C. F.; C. Atlético de Pinto; U. D. Cañaveral; C. D. Ciempozuelos; U. B. Conquense; Chamartín C. F.; C. D. La Solana; C. D. Leganés; C. D. Móstoles; C. D. Orcasitas; C. D. Puerta Bonita; C. D. Quintanar; REAL AVILA C. F.; C. D. San Cristóbal de Los Angeles; U. D. Socuéllamos, C. D. Sonseca, A. D. Urbis, y Vallecas C. F.

### CALENDARIO PRIMERA VUELTA

#### 1 DE SEPTIEMBRE:

Alcázar-Leganés  
Socuéllamos-Móstoles  
Urbis-La Solana  
Conquense-Aranjuez  
REAL AVILA-At. de Pinto  
P. Bonita-S. Cristóbal L. A.  
Orcasitas-Sonseca  
Chamartín-Quintanar  
Ciempozuelos- Cañaveral  
Vallecas-Alcobendas

#### 8 DE SEPTIEMBRE:

Leganés-Vallecas  
Móstoles-Alcázar  
La Solana-Socuéllamos  
Aranjuez-Urbis  
At. de Pinto-Conquense  
S. Cristóbal L. A.-R. AVILA  
Sonseca-Puerta Bonita  
Quintanar-Orcasitas  
Cañaveral-Chamartín  
Alcobendas-Ciempozuelos

#### 15 DE SEPTIEMBRE:

Leganés-Móstoles  
Alcázar-La Solana  
Socuéllamos-Aranjuez  
Urbis-At. de Pinto  
Conquense-S. Cristóbal L. A.  
REAL AVILA-Sonseca  
Puerta Bonita-Quintanar  
Orcasitas-Cañaveral  
Chamartín-Alcobendas  
Vallecas-Ciempozuelos

#### 22 DE SEPTIEMBRE:

Móstoles-Vallecas  
La Solana-Leganés  
Aranjuez-Alcázar  
At. de Pinto-Socuéllamos  
S. Cristóbal L. A.-Urbis  
Sonseca-Conquense  
Quintanar-REAL AVILA  
Cañaveral-Puerta Bonita  
Alcobendas-Orcasitas  
Ciempozuelos-Chamartín

#### 29 DE SEPTIEMBRE:

Móstoles-La Solana  
Leganés-Aranjuez  
Alcázar-At. de Pinto  
Socuéllamos-S. Cristóbal  
Urbis-Sonseca  
Conquense-Quintanar

## Al Real Avila le corresponde jugar el primer partido en casa frente al Atlético de Pinto. Fecha: el 1.º de septiembre

REAL AVILA-Cañaveral  
Puerta Bonita-Alcobendas  
Orcasitas-Móstoles  
Vallecas-Chamartín

#### 6 DE OCTUBRE:

La Solana-Vallecas  
Aranjuez-Móstoles  
At. de Pinto-Leganés  
S. Cristóbal L. A.-Alcázar  
Sonseca-Socuéllamos  
Quintanar-Urbis  
Cañaveral-Conquense  
Alcobendas-REAL AVILA  
Ciempozuelos-Puerta Bonita  
Chamartín-Orcasitas

#### 13 DE OCTUBRE:

La Solana-Aranjuez  
Móstoles-At. de Pinto  
Leganés-S. Cristóbal L. A.  
Alcázar-Sonseca  
Socuéllamos-Quintanar  
Urbis-Cañaveral  
Conquense-Alcobendas  
REAL AVILA-Ciempozuelos  
Puerta Bonita-Chamartín  
Vallecas-Orcasitas

#### 20 DE OCTUBRE:

Aranjuez-Vallecas  
At. de Pinto-La Solana  
S. Cristóbal L. A.-Móstoles  
Sonseca-Leganés  
Quintanar-Alcázar  
Cañaveral-Socuéllamos  
Alcobendas-Urbis  
Ciempozuelos-Conquense  
Chamartín-REAL AVILA  
Orcasitas-Puerta Bonita

#### 27 DE OCTUBRE:

Aranjuez-At. de Pinto  
La Solana-S. Cristóbal L. A.  
Móstoles-Sonseca  
Leganés-Quintanar  
Alcázar-Cañaveral  
Socuéllamos-Alcobendas  
Urbis-Ciempozuelos  
Conquense-Chamartín  
REAL AVILA-Orcasitas  
Vallecas-Puerta Bonita

#### 1 DE NOVIEMBRE

At. de Pinto-Vallecas  
S. Cristóbal L. A.-Aranjuez  
Sonseca-La Solana  
Quintanar-Móstoles  
Cañaveral-Leganés  
Alcobendas-Alcázar  
Ciempozuelo-Socuéllamos  
Chamartín-Urbis  
Orcasitas-Conquense  
Puerta Bonita-REAL AVILA

#### 3 DE NOVIEMBRE:

At. de Pinto- S. Cristóbal L.A.  
Aranjuez-Sonseca

La Solana-Quintanar  
Móstoles-Cañaveral  
Leganés-Alcobendas  
Alcázar-Ciempozuelos  
Socuéllamos-Chamartín  
Urbis-Orcasitas  
Conquense-Puerta Bonita  
Vallecas-REAL AVILA

#### 10 DE NOVIEMBRE:

S. Cristóbal L. A.-Vallecas  
Sonseca-At. de Pinto  
Quintanar-Aranjuez  
Alcobendas-Móstoles  
Ciempozuelos-Leganés  
Chamartín-Alcázar  
Orcasitas-Socuéllamos  
Puerta Bonita-Urbis  
REAL AVILA-Conquense  
Cañaveral-La Solana

#### 17 DE NOVIEMBRE:

S. Cristóbal L. A.-Sonseca  
At. de Pinto-Quintanar  
Aranjuez-Cañaveral  
La Solana-Alcobendas  
Móstoles-Ciempozuelos  
Leganés-Chamartín  
Alcázar-Orcasitas  
Socuéllamos-Puerta Bonita  
Urbis-REAL AVILA  
Vallecas-Conquense

#### 24 DE NOVIEMBRE:

Sonseca-Vallecas  
Quintanar-S. Cristóbal L. A.  
Cañaveral-At. de Pinto  
Alcobendas-Aranjuez  
Ciempozuelos-La Solana  
Chamartín-Móstoles  
Orcasitas-Leganés  
Puerta Bonita-Alcázar  
REAL AVILA-Socuéllamos  
Conquense-Urbis

#### 1 DE DICIEMBRE:

Sonseca-Quintanar  
S. Cristóbal L. A.-Cañaveral  
At. de Pinto-Alcobendas  
Aranjuez-Ciempozuelos  
La Solana-Chamartín  
Móstoles-Orcasitas  
Leganés-Puerta Bonita  
Alcázar-REAL AVILA  
Socuéllamos-Conquense  
Vallecas-Urbis

#### 8 DE DICIEMBRE:

Quintanar-Vallecas  
Cañaveral-Sonseca  
Alcobendas-S. Cristóbal L. A.

Ciempozuelos-At. de Pinto  
Chamartín-Aranjuez  
Orcasitas-La Solana  
Puerta Bonita-Móstoles  
REAL AVILA-Leganés  
Conquense-Alcázar  
Urbis-Socuéllamos

#### 15 DE DICIEMBRE:

Quintanar-Cañaveral  
Sonseca-Alcobendas  
S. Cristóbal-Ciempozuelos  
At. de Pinto-Chamartín  
Aranjuez-Orcasitas  
La Solana-Puerta Bonita  
Móstoles-REAL AVILA  
Leganés-Conquense  
Alcázar-Urbis  
Vallecas-Socuéllamos

#### 22 DE DICIEMBRE:

Vallecas-Cañaveral  
Alcobendas-Quintanar  
Ciempozuelos-Sonseca  
Chamartín-S. Cristóbal L. A.  
Orcasitas-At. de Pinto  
Puerta Bonita-Aranjuez  
REAL AVILA-La Solana  
Conquense-Móstoles  
Urbis-Leganés  
Socuéllamos-Alcázar

#### 29 DE DICIEMBRE:

Cañaveral-Alcobendas  
Quintanar-Ciempozuelos  
Sonseca-Chamartín  
S. Cristóbal L. A.-Orcasitas  
At. de Pinto-Puerta Bonita  
Aranjuez-REAL AVILA  
La Solana-Conquense  
Móstoles-Urbis  
Leganés-Socuéllamos  
Alcázar-Vallecas

## Javier Arenaza, sub-campeón de España de billar

(Viene de página anterior)  
año cuando creo que mi campaña ha merecido que se hable de mí. Lo digo sin falsa modestia. Porque, quedar el segundo, detrás de Gálvez en dos competiciones nacionales, tiene mérito.

### MUCHAS DIFICULTADES

Javier Arenaza prosigue hablando de las dificultades que existen para encontrar salas en las que llevar a cabo una preparación adecuada.

—En Bilbao había dos y desaparecieron. Porque —precisa Arenaza— yo soy bilbaíno, aunque no sé por

qué me han presentado como guipúzcoano.

El actual sub - campeón de España de billar tiene veintiocho años. Trabaja como profesor en la Sociedad Bilbaína. Por lo demás... nada:

—Yo espero sacar algún día provecho del billar. Pero, hasta el momento, casi,

**Doroteo Jiménez**  
**Jiménez**

MEDICO-DENTISTA  
RAYOS X  
Reyes Católicos, 27 - 1.  
Teléfono 21 12 08 AVILA.

### CLINICA QUIRURGICA

## Dr. Suárez Bajo

CIRUGIA GENERAL Y TRAUMATOLOGIA

Habitaciones para enfermos operados. Consulta de 12 a 2.  
San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 21 15 72. AVILA.

casi me está costando dinero.

—¿Qué hace usted por las mañanas? ¿No puede compaginar el billar con algún trabajo?

—Sí, yo espero poder trabajar llevando alguna representación o algo parecido. Pero, ocurre que en vísperas de competición, como ya digo, es preciso permanecer horas y horas entrenándose. Y si uno se acuesta a las tres o las cuatro de la mañana...

Javier Arenaza se muestra animado y optimista respecto al inmediato futuro del billar.

—Estoy seguro de que llegará un día en que el billar reciba el apoyo que se merece. Como otros deportes. Porque, el billar siempre dió en España grandes campeones.

Un deporte duro y sacrificado éste del billar en opinión del sub - campeón de España, Javier Arenaza.  
Joaquín BENITO  
EUROPA PRESS.



## Murió Alfredo Marquerie, en accidente de carretero

Conforme damos cuenta en nuestra página 8ª, de Sucesos, el periodista y crítico teatral, don Alfredo Marquerie, y su esposa, doña Pilar Calvo Rodero, encontraron la muerte, a mediodía de ayer, miércoles, a consecuencia de un accidente de automóvil, ocurrido en el término municipal de Minglanilla (Cuenca). Contaban 67 y 64 años de edad, respectivamente, y se dirigían a Valencia, cuando chocaron con otro vehículo que marchaba en sentido contrario.



## Terminó triunfalmente la V Semana de Polifonía y Organo

El Coro de Radio Televisión Española fue ovacionado repetidas veces por su maravillosa actuación en el Real Monasterio de Santo Tomás

El marco es de todos los abulenses conocido. Bajo los arcos de pétreas palmeras, que simulan las nervaduras del gótico abovedado, ante el sepulcro del Príncipe don Juan de las Españas, un amplio tablado sobre el cual se recogía al numeroso Coro de la Radio y TVE. Dirigía Alberto Blancafort. Y comenzó el concierto final de la V Semana Internacional de Polifonía y Organo rindiendo un homenaje colosal a Tomás Luis de Victoria «El Abulense», con la interpretación magnífica de su Oficio de Difuntos: la Misa, el responso, la lección segunda del primer nocturno... Sobre la entrada de

línea gregoriana que hacía en cada uno de los motivos el solista, barítono, Ramón Solá, con esa tonalidad especial de los coros monacales, la masa de cantores, maravillosamente conjuntada, cantaba las armonías de la esperanza cristiana con sumo gusto y hondo sentimiento.

En la segunda parte, los Villancicos Navideños, los romances, los madrigales... todo llenó el sentir de los oyentes con agrado. Y el canto «Transfiguración» por T. Marco (quien hubo de salir a saludar con el Director ante las ovaciones del público) fue apoteosis demostrativa de que no es el

órgano el no más allá de la expresión musical, sino la propia voz humana: nos recordaba el elogio que hacía cierta dama de unas flores naturales que le habían regalado: «Son tan bellas y tan perfumadas que parecen artificiales». Pues igual nos dábamos cuenta de que si lo mecánico responde siempre con idéntica exactitud al ejecutante, la voz humana, conjuntada en canto sin palabras, supera con mucho al «rey de los instrumentos» cuando carece de fallos. «Transfiguración», polifonía sin palabras, quedaba muy por encima del Gloria que habíamos escuchado en la Catedral, rasgando los velos invisibles de la atmósfera.

Además nos obsequió el Director con un Ave María inédita de línea victoriana en dos coros equidistantes, lo cual es para oír y no para descrito. Entendimos que se interpretaba por vez primera, que había sido recientemente descubierta, y que ningún ambiente mejor había para estrenarla.

El público que llenaba el templo aplaudió entusiasmado de veras. Vimos a nuestras autoridades provinciales y locales familiarmente acompañadas, y también al ex ministro don Gregorio López Bravo, con su esposa, entre otras personalidades ilustres venidas de Madrid.

Reiteramos nuestra gratitud, como portavoces del sentir abulense, a la Comisaría de la Música de la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Educación y Ciencia, por este regalo tan exquisito que hacen a nuestra Ciudad, cuna del primero entre los polifonistas españoles.

## El ministro venezolano de Comunicaciones en Madrid

MADRID, 1. (Cifra).—El ministro de Comunicaciones de Venezuela, doctor Armando Sánchez Bueno, ha llegado esta mañana a Madrid, procedente de Caracas, en visita de carácter privado de tres días de duración.

En el aeropuerto de Barajas el doctor Sánchez Bueno manifestó a los periodistas que su viaje tiene carácter de observación sobre el funcionamiento de algunas instituciones y estudiar los sistemas españoles relacionados con su departamento, a los que calificó de excelentes.

El ministro venezolano fue recibido en el aeropuerto de Madrid, por el director general y director general adjunto de Correos y Telecomunicaciones, subdirector general de Cooperación Científica y Técnica Internacional, de Asuntos Exte-

riores, embajador de Venezuela en Madrid y otras personalidades.

## Nuevo elemento descubierto por científicos soviéticos

MOSCU, 1. (Efe-Reuter).—Físicos nucleares soviéticos han descubierto un nuevo elemento —el número 106— en la tabla periódica, informa hoy la agencia «Tass».

Los científicos del Centro de Investigación Atómica de Dubno, próximo a Moscú, crearon el nuevo elemento al bombardear núcleos de plomo con iones acelerados de cromo.

## Los Estados Unidos no reconocen a Alemania Oriental

WASHINGTON, 1. (EFE).—Una delegación diplomática de Alemania Oriental tuvo que regresar hoy a casa sin haber logrado el reconocimiento de su país por los Estados Unidos.

Un portavoz del departamento de Estado norteamericano mencionó el continuo entorpecimiento del tráfico por parte de las autoridades alemanas en los accesos a Berlín como una razón para que no se estableciesen ahora las re-

laciones diplomáticas entre los dos países.

La delegación de Alemania Oriental ha permanecido en Washington desde el pasado 15 de julio.

El departamento de Estado suspendió las negociaciones con la delegación de Alemania Oriental, a principios de esta semana ante las constantes dificultades a los viajeros que quieren llegar por carretera a Berlín Occidental.

Camisería **TEODORO**

Géneros de punto **EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES**  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34.  
(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10.

AVILA

**Fernández Junior**

Liquida sus modelos

\*\*\*\*\*

DUQUE DE ALBA, 15

Teléf. 21 21 88

AVILA



## Ultima actuación de los grupos abulenses de Teatro, en las fiestas de verano

Anoche se celebró la última de las representaciones teatrales programadas con motivo de las Fiestas de Verano, que ayer finalizaron. Actuó el grupo "Fábula", que interpretó la obra de Alfonso Paso "Usted puede ser un asesino". Buena labor de este grupo abulense y bastante público en el recinto, para presenciar este último acto de las fiestas estivales.—(Foto: MAYORAL).